

UNIVERZITA PALACKÉHO V OLOMOUCI

Filozofická fakulta

Katedra asijských studií

BAKALÁŘSKÁ DIPLOMOVÁ PRÁCE

Prozodická analýza textu (9A/B, 10A/B, 11A/B, 12A/B)

Prosodic Analysis of the Text (9A/B, 10A/B, 11A/B, 12A/B)

OLOMOUC 2018 Nikola Tondlová

Vedoucí diplomové práce: doc. Mgr. David Uher, PhD.

Prohlašuji, že jsem bakalářskou diplomovou práci na téma *Prozodická analýza textu (9A/B, 10A/B, 11A/B, 12A/B)* vypracovala samostatně pod odborným dohledem vedoucího práce a uvedla veškeré použité prameny a literaturu.

V Olomouci dne

.....

Podpis

Anotace

Příjmení a jméno autora:	Tondlová Nikola
Název katedry:	Katedra asijských studií
Název fakulty:	Filozofická fakulta
Název diplomové práce:	Prozodická analýza textu (9A/B, 10A/B, 11A/B, 12A/B)
Vedoucí diplomové práce:	doc. Mgr. David Uher, PhD.
Počet znaků:	80 023
Počet stran:	79
Počet zdrojů a literatury:	10
Klíčová slova:	Prozodie, prozodická transkripce, lineární větné členění, rytmické větné členění, prominence slabik, iktus, segment, kólon

Anotace:

Cílem této bakalářské práce je provést analýzu prozodicky transkribovaného textu, jehož základ tvoří audionáhravky osmi lekcí z *Učebnice čínské konverzace*. V teoretické části nejprve vymezím základní pojmy, které jsou stěžejní pro pochopení daného tématu a které se budou opětovně objevovat v analytické části. Jedná se o pojmy standardní čínština, prozodická transkripce, lineární a rytmické členění vět, sedm stupňů prominence a rytmické sledy. Následně převedu text do zjednodušených znaků a přeložím do češtiny. V analytické části se konkrétně zaměřím na rychlost promluvy nahrávek a korpus podrobím lineárnímu a rytmickému členění. Při analýze segmentů a kól budou zjištěny nejproduktivnější rytmické sledy a následně vyvozeny závěry.

Resumé výsledků:

Dle výsledků analýzy bylo zjištěno, že u segmentů převažuje dvojiktový akronymický sled. Co se týče kól, tak ty jsou nejčastěji tvořeny jedním segmentem, který má akronymický rytmus.

Tímto bych ráda poděkovala vedoucímu své diplomové práce doc. Davidu Uhrovi, PhD. za vstřícný a ochotný přístup, cenné rady a odborné vedení nejen během zpracování této práce, ale i během celého studia.

Obsah

1. Úvod	10
2. Teoretická část	11
2.1. Standardní čínština	11
2.2. Prozodická transkripce.....	11
2.3. Lineární větné členění.....	12
2.4. Rytmické členění vět	13
2.5. Přízvukovost (íktovost) slabik	13
2.6. Sedm stupňů prominence.....	13
2.7. Rytmické sledy	15
2.7.1. Ascendentní rytmus.....	15
2.7.2. Descendentní rytmus	15
2.7.3. Akronymický rytmus.....	16
3. Praktická část.....	17
3.1. Korpus	17
3.1.1. Metody a postupy zhotovení korpusu	17
3.1.2. Výsledná podoba korpusu	19
4. Analytická část.....	41
4.1. Rychlost promluvy	41
4.2. Analýza lineárního členění textu	42
4.2.1. Délka analyzovaného textu	43
4.2.2. Průměrná délka věty.....	44
4.2.3. Průměrná délka kól.....	45
4.2.4. Průměrná délka segmentů	46
4.2.5. Průměrná délka slov	48
4.2.6. Shrnutí výsledků analýzy lineárního členění	49
4.3. Analýza rytmičkého členění textu	50
4.3.1. Četnost arzí.....	50
4.3.2. Typologie rytmičkého průběhu v rámci segmentu.....	51

4.3.2.1.	Jednoslabičné segmenty.....	52
4.3.2.2.	Dvojslabičné segmenty.....	52
4.3.2.3.	Tříslabičné segmenty.....	54
4.3.2.4.	Čtyřslabičné segmenty.....	56
4.3.2.5.	Pěťslabičné segmenty.....	60
4.3.2.6.	Šestislabičné segmenty.....	65
4.3.2.7.	Shrnutí rytmů v segmentech.....	66
4.4.	Analýza kól.....	67
4.4.1.1.	Velikost kól.....	68
4.4.1.2.	Poloha segmentů v rámci kóla.....	69
4.4.1.3.	Jednosegmentální a dvojsegmentální kóla.....	71
4.4.1.4.	Analýza jednosegmentálních kól.....	72
4.4.1.5.	Analýza dvojsegmentálních kól.....	73
5.	Závěr.....	75
6.	Resumé.....	77
7.	Seznam použité literatury a internetových zdrojů.....	78
7.1.	Seznam použité literatury.....	78
7.2.	Seznam internetových zdrojů.....	79

Seznam tabulek a grafů

Tabulky

Tabulka č. 1: Průměrná rychlost promluvy analyzovaného korpusu.....	42
Tabulka č. 2: Velikost analyzovaného korpusu	43
Tabulka č. 3: Průměrná délka vět	44
Tabulka č. 4: Průměrná délka kól	45
Tabulka č. 5: Průměrná délka segmentů	46
Tabulka č. 6: Velikost segmentů.....	47
Tabulka č. 7: Průměrná délka slova.....	48
Tabulka č. 8: Četnost výskytu arzí u segmentů	51
Tabulka č. 9: Rytmičtý průběh u dvojslabičných segmentů	53
Tabulka č. 10: Rytmičtý průběh u tříslabičných segmentů.....	55
Tabulka č. 11: Rytmičtý průběh u čtyřslabičných segmentů	59
Tabulka č. 12: Rytmičtý průběh u pětislabičných segmentů	64
Tabulka č. 13: Rytmičtý průběh u šestislabičných segmentů	66
Tabulka č. 14: Celková četnost výskytu rytmičtých sledů v analyzovaném korpusu ...	67
Tabulka č. 15: Velikost kól podle četnosti výskytu	68
Tabulka č. 16: Poloha segmentů v rámci kóla	70
Tabulka č. 17: Četnost výskytu u jednosegmentálních kól	72
Tabulka č. 18: Četnost nejproduktivnějších schémat u dvojsegmentálních kól	73
Tabulka č. 19: Celkové shrnutí základních poznatků analyzovaného korpusu	75

Grafy

Graf č. 1: Relativní četnost výskytu segmentů podle počtu slabik.....	47
Graf č. 2: Procentuální zastoupení 1- až 4- slabičných slov	49
Graf č. 3: Četnost arzí	50
Graf č. 4: Četnost rytmičtých sledů u tříslabičných segmentů	56
Graf č. 5: Četnost rytmičtých sledů u čtyřslabičných segmentů.....	60
Graf č. 6: Četnost rytmičtých sledů u pětislabičných segmentů	65
Graf č. 7: Četnost výskytu segmentů v pozici na začátku nebo uvnitř kóla	71
Graf č. 8: Četnost výskytu segmentů v pozici na konci kóla.....	71

Seznam zkratk

A	Ascendentní rytmický sled
D	Descendentní rytmický sled
AKR	Akronymický rytmický sled

Ediční poznámka

K přepisu čínských znaků do latinky byla použita čínská standardní transkripce *pīnyīn* s tónovými značkami. Pro větší přehlednost textu je prozodická transkripce zapsána pomocí fontu `Courier New`. Čínské znakové písmo je v práci uvedeno ve zjednodušené podobě (jiǎntǐzì 简体字).

1. Úvod

Při studiu čínského jazyka je nezbytné si uvědomit, že se jedná o tónový jazyk, při jehož studiu nestačí pouhá znalost slovní zásoby a gramatiky. Pro důkladné pochopení a proniknutí do tajů tohoto krásného jazyka je třeba uchopit studium daleko komplexněji a pokusit se na něj nahlížet ze všech stran. Jedním z důležitých aspektů je rytmické členění věty a následná intonace a iktovost. Právě touto stránkou mluveného jazyka se zabývá prozodická transkripce, která zachycuje konkrétní promluvu mluvčího, jak ji za daných podmínek realizoval.

Tato bakalářská práce si dává za cíl podrobit prozodicky opatřený text kvantitativní analýze. Podkladem práce se staly audionahrávky osmi lekcí z knihy *Učebnice čínské konverzace*, které namluvila mluvčí standardní čínštiny. Korpus bude následně rozčleněn na menší jednotky, jimiž jsou věty, kóla a segmenty. Poté bude podroben analýze lineárního a rytmického členění vět.

Nejprve se zaměřím na teoretickou část a vymezím základní termíny, které jsou důležité pro pochopení celé práce a s nimiž bude následně pracováno v analytické části. Konkrétně se jedná o pojmy standardní čínština, prozodická transkripce, lineární a rytmické větné členění, přízvukovost slabik, sedm stupňů prominence a rytmické sledy.

V samotné analytické části se budu nejprve věnovat průměrné rychlosti promluvy a následně spočítám absolutní hodnoty a průměrnou délku vět, kól a segmentů za jednotlivé lekce a také v rámci celého korpusu. Poté určím četnost arzí a detailněji se zaměřím na typologii rytmického průběhu v rámci segmentů a kól. U segmentů se také budu zajímat o to, jestli se v rámci kól vyskytují v iniciální či finální poloze. Závěrem se budu snažit identifikovat nejproduktivnější rytmické sledy v segmentech a nejfrekventovanější kombinace rytmických sledů v kólech. Jednotlivé výsledky budou zaznamenávány pomocí tabulek a grafů.

Výstupem této bakalářské práce bude výsledná podoba prozodicky transkribovaného textu, který bude podroben kvantitativní analýze a bude sloužit jako ukázka prozodické realizace vět.

2. Teoretická část

V této části bakalářské práce vymezím základní pojmy, které jsou důležité pro pochopení prozodického systému, a které budu dále využívat v analytické části. Konkrétně se zaměřím na pojmy standardní čínština, prozodická transkripce podle profesora Oldřicha Švarného, lineární a rytmické členění vět či sedm stupňů prominence. V neposlední řadě objasním ascendentní, descendentní a akronymický rytmus.

2.1. Standardní čínština

Pojem standardní čínština, tj. *putonghua* označuje úřední jazyk Čínské lidové republiky, který je společným komunikativním prostředkem země, a jehož výslovnost je založena na pekingském dialektu. Gramatika je normována z reprezentativních děl, která jsou psána v soudobém literárním jazyce *baihua*.¹ Jak doslovně uvádí Hana Třísková: „*je společný jazyk čínského národa, jehož fonetickým standardem je pekingská výslovnost, dialektálním základem jsou severní nářečí a mluvnickým standardem vzorová díla napsaná současnou spisovnou čínštinou.*“²

Právě snaha o vytvoření nového společného jazyka vedla na počátku 20. století k formování identity národa a nahrazení klasické čínštiny.³

2.2. Prozodická transkripce

Základem prozodické transkripce je využití abecedy *pīnyīn* 拼音, neboli čínské fonetické abecedy, která je založená na latince. Následně jsou k tomuto základnímu přepisu vět přidávány značky⁴ zachycující tzv. míru plnosti tónu slabik.⁵ Konkrétně se

¹ Kane 2009: 14-16.

² Třísková 2012: 21.

³ Kane 2009: 14-16.

⁴ Viz 2.5 Sedm stupňů prominence.

⁵ Pospěchová 2015: 94.

tedy jedná o zachycení prozodických rysů řeči, které přesahují rovinu hlásek. Náleží sem přízvuk⁶, členění řeči pomocí předělů, tempo řeči a také větná intonace a tóny.⁷

Prozodickou transkripci čínštiny se po více než třicet let zabýval významný český sinolog prof. Oldřich Švarný, který se snažil o zachycení přízvukové (tónové) prominence a členění řeči pomocí předělů různého řádu.⁸ K vytvoření prozodické transkripce ho inspirovalo hned několik zahraničních publikací, které jeho práci ovlivnily. V průběhu dalších let postupně vytvořil čtyři verze prozodické transkripce, v nichž postupně docházelo k úpravám zápisu lineárního větného členění a tónové prominence slabik.⁹

2.3. Lineární větné členění

Věty a souvětí se v čínštině dělí na menší dílčí jednotky, jež označujeme jako kóla.¹⁰ Jedná se o ucelené významové úseky s rytmickou strukturou, mezi kterými je pauza trvající až do 0,75 vteřiny a jsou charakterizované tázací, neukončující nebo ukončující intonací. Následné přeryvy (hranice kól) se nejčastěji objevují v souvětích na předělu vět. V rámci věty jsou kóla oddělena čárkou a jejich průměrná délka se pohybuje kolem 6-7 slabik.¹¹

Dvoj- a více slabičná kóla se následně rozpadají na menší skupiny slabik – segmenty, které mohou stát samostatně či se spojovat do složitějších sledů.¹² „*Současným vyslovením všech segmentů v rámci kóla vzniká ucelenější rytmický sled.*“¹³ V průměru je délka segmentů dlouhá 2,5 až 4,5 slabiky a celkově je oproti kólu více závislá na tempu řeči. Slabiky, které tvoří jeden segment, píšeme dohromady nebo se spojovníkem.¹⁴

⁶ Dále v textu užíván termín „iktus“, který je přesnější.

⁷ Třísková 2011a: 40-41.

⁸ Pospěchová 2015: 94.

⁹ Třísková 2011b: 45-48.

¹⁰ Sing. kólon, pl. kóla.

¹¹ Švarný, Uher: 2014: 9-10.

¹² Tamtéž: 10.

¹³ Tamtéž: 10.

¹⁴ Tamtéž: 10-11.

2.4. Rytmické členění vět

Co se týče rytmu řeči, tj. spojování slabik do binárních skupin a následný vznik větších celků, tak je v čínštině využíván daleko výrazněji než např. v češtině. Je to dáno tím, že zcela chybí členění ohebnými koncovkami a shodou. Rytmické členění naopak výrazněji využívá tempo řeči, popř. kontrastní zdůraznění některého členu věty, dále míru expresivity či neutrality (jak byla věta vyslovena) a také jak je věta dlouhá.¹⁵

2.5. Přízvukovost (iktovost) slabik

V čínštině se dělí slabiky na iktové (= arze) a neiktové (= theze). „*Arze je přitom definována jako tónická slabika, která je prominentnější než bezprostředně přiléhající slabika uvnitř segmentu. Ostatní slabiky jsou nazývány thesemi.*“¹⁶ Jako iktová slabika je označována tónická slabika s plným či oslabeným tónem.¹⁷ Co se týče arzí, tak ty jsou s výjimkou třetího tónu (zde je prominence realizována na slabikách bezprostředně předcházejících a následujících) vyslovovány výše a déle než these.¹⁸

V mluveném projevu je iktovost slabik daleko variabilnější. Při pomalém tempu řeči převažují segmenty s jedním iktem, naopak v rychlém tempu řeči se jednoiktové segmenty podle vzájemných gramatických vztahů spojují a snadno vytvářejí dvoj- nebo víceiktové segmenty. Díky tomuto procesu vytváření delších segmentů se mohou některé iktové slabiky, které jsou tónicky oslabené neutralizovat.¹⁹

2.6. Sedm stupňů prominence

Dle prominence rozlišuje Švarný slabiky atónické, oslabeně tónické, plně tónické a slabiky se zvýrazněnou prominencí. Plně tónické a oslabeně tónické slabiky se vyskytují v pozici arzí i thezí, ale slabiky se zvýrazněnou prominencí jsou pouze arzemi.²⁰ „*Plně tónické slabiky označujeme tónovými značkami nad hlavním vokálem slabiky; oslabeně tónické slabiky iktové označujeme horními číselnými indexy, neiktové*

¹⁵ Švarný 1998: 23.

¹⁶ Uher, Slaměnková 2015: 105.

¹⁷ Viz 2.6 Sedm stupňů prominence.

¹⁸ Uher, Slaměnková 2015: 105.

¹⁹ Švarný 1998: 24-25.

²⁰ Tamtéž: 25.

pak dolními indexy; oslabeně tónické slabiky neiktové jako začáteční slabiky segmentu ponecháváme bez jakéhokoliv označení; stejně tak slabiky atónické.²¹ Slabiky atónické se rozlišují na dva typy, a to na atónické atónové, které nejsou nositelem tónu, a slabiky atónické neutralizované, které mají ve větě tón jen za určitých podmínek, jinak se jejich tón neutralizuje.²²

1. Plně tónické se zvýrazněnou prominencí

- Tučně a červeně zvýrazněná slabiky

/xiànzai-**jǐ**-diǎn/ (10A tìhuàn 1)

2. Plně tónická arze

- Iktus určen pozicí, tón nad hlavním vokálem slabiky

/běnz/ (9A kuòzhǎn 8)

3. Plně tónická theze

- Iktus určen pozicí, tón nad hlavním vokálem slabiky, v příkladu třetí slabika

/duō-chang-shíjiān/ (10B huídá 3)

4. Oslabeně tónická arze

- Tón v horním číselném indexu za příslušnou slabikou

/chā⁴-yì-kè/ (10B fānyì 3)

5. Oslabené tónická theze

- Tón v dolním číselném indexu za příslušnou slabikou

/**jǐ**-dian₃-shang-kè/ (10B kuòzhǎn 2)

- Začáteční slabika segmentu, bez tónu

/ni-qu⁴-shāngdiàn-ma/ (9A huídá 5)

²¹ Švarný, Uher: 2014: 11.

²² Tamtéž: 11.

6. Atónická neutralizovaná

- V dané větě má slabika neutralizovaný tón, bez tónu

/zhǎo-nin/

(9B tiánkòng 6)

7. Atónická atónová

- Nenese žádný tón, vždy bez tónu

/jǐ-diǎn-le/

(10A huídá 7)

2.7. Rytmické sledy

2.7.1. Ascendentní rytmus

„Při vzestupném ascendentním segmentu slabice, jež je nositelem iktu (= arze), méně prominentní slabika nebo slabiky (= theze), předcházejí; je-li thezí více, musí být jejich prominence vzestupná nejvíce třístupňová.“²³ V případě, že arzi méně prominentní slabika či slabiky předcházejí a zároveň za ní i následují, tak se jedná o ascendentní sled s připojenou slabikou nebo slabikami příklonnými.²⁴ Mluvíme tedy o vzestupném (ascendentním) sledu s příklonkou nebo se sledem atónických příklonných slabik.²⁵ Ze zjištění profesora Švarného dále vyplývá, že v rámci polohy kól je ascendentní rytmický sled více charakteristický pro postavení na konci kóla.²⁶

2.7.2. Descendentní rytmus

„Při sestupném descendentním segmentu za slabikou, jež je nositelem iktu, theze následuje; je-li thezí více, jsou to zpravidla slabiky atónické, méně často je jejich prominence sestupná (nejvíce třístupňová) a vyskytuje se při logickém nebo kontrastivním zdůraznění.“²⁷ Descendentní segmenty mohou být tvořeny sestupnými sledy, kterým předchází předklonka. Co do polohy v rámci kól, tak výskyt

²³ Švarný, Uher 2014: 13.

²⁴ Tamtéž: 13.

²⁵ Tamtéž: 13.

²⁶ Švarný 1998: 33.

²⁷ Švarný, Uher 2014: 13.

descendentních (sestupných) segmentů je více charakteristický pro postavení na začátku a uvnitř kóla.²⁸

2.7.3. Akronymický rytmus

Akronymická struktura se vyznačuje tím, že iktová slabika se nachází v pozici na začátku a na konci segmentu. Akronymické segmenty se následně dělí do dvou typů. Akronymický sled krétický, u kterého jde o kombinaci descendentního dvojslabičného sledu, ke němuž je připojena jedna iktová slabika. V druhém případě se jedná o akronymický sled choriambický, který je tvořen descendentním dvojslabičným sledem a ascendentním dvojslabičným sledem.²⁹

V případě dvojslabičných sledů, kdy se iktus nachází na druhé slabice, tak kopíruje rytmus našich dvojslabičných zkratk jako je ČR, SK a jiné.³⁰ Pro tříslabičné segmenty je charakteristická iktová slabika lichá, která se nachází zpravidla na konci segmentu. Rytmičky se jedná o tříslabičné zkratky typu ČTK, ČSD apod.³¹ U čtyřslabičných sledů je nejméně prominentní druhá slabika, která těsně přimyká k první iktové slabice.³²

²⁸ Švarný 1998: 33.

²⁹ Švarný 1998: 42.

³⁰ Švarný, Uher 2014: 12.

³¹ Švarný 1998: 42.

³² Švarný, Uher 2014: 12.

3. Praktická část

V této kapitole se budu věnovat popisu a postupu zhotovení korpusu, který je základem analytické části mé bakalářské práce. Ze zhotoveného korpusu nejdříve zjistím průměrnou rychlost promluvy v jednotlivých lekcích a následně i v rámci celého textu. Poté se zaměřím na lineární větné členění, kde věty rozdělím na menší větné celky, tj. kóla, segmenty a slabiky.³³ Na základě toho zjistím, jaké je množství zkoumaných jednotek v rámci analyzovaného vzorku. V další části se budu zabývat rytmickým členěním vět.³⁴ Zaměřím se na počet iktů a rytmické sledy, které se objevují v jednotlivých segmentech. Stejným způsobem budu postupovat i při analýze kól. Pro větší přehlednost budou dílčí výsledky zaznamenávány v tabulkách a propojovány s teoretickou částí.

3.1. Korpus

Základem korpusu se staly audionahrávky osmi textů obsažených v *Učebnici čínské konverzace*³⁵, konkrétně lekce 9A, 9B, 10A, 10B, 11A, 11B, 12A a 12B. Tyto texty obsahují cvičení, která jsou zaměřena na procvičování slovní zásoby a skladbu vět v tematických okruzích. Většina z nich je monologického charakteru, s výjimkou jednoho cvičení, které se zaměřuje na procvičování dialogu. Obvykle jsou cvičení řazena v pořadí: rozšířte, obměňte, doplňte, reagujte a přeložte. Nahrávka byla realizována rodilým mluvčím standardní čínštiny, tj. pekingštiny³⁶.

3.1.1. Metody a postupy zhotovení korpusu

Ze všeho nejdříve bylo nutné přepsat nahrávky do transkripce *pīnyīn* bez tónových značek. K následnému zápisu do elektronické podoby jsem použila font písma Courier New, který je vhodný k pozdějšímu vyznačení tónové prominence jednotlivých slabik. Na základě opětovného poslechu nahrávky jsem text ručně doplnila

³³ Viz 2.3 Lineární větné členění.

³⁴ Viz 2.4 Rytmičné větné členění.

³⁵ UHER, David, Xuemin LIU a Jakub VYKOUKAL. *Učebnice čínské konverzace*. Praha: Leda, 2007. ISBN 978-80-7335-109-0.

³⁶ Viz 2.1 Standardní čínština.

o prozodickou transkripci a poté zpracovala v elektronické podobě. Text byl také rozdělen podle lineárního větného členění na věty, kóla a segmenty. Vše s důrazem na to, v jakém rytmu mluvčí text realizovala. Ačkoliv se jedná o standardní interpretaci rodilou mluvčí pekingštiny, tak to neznamená, že by text nemohl být realizován jiným způsobem. K zaznačení prozodické transkripce jsem přejala systém popsany a použitý v publikaci *Prozodická gramatika čínštiny*³⁷.

V korpusu se také objevila věta, která byla mluvčí realizována nepřirozeným způsobem, proto nebyla opatřena prozodickou transkripcí a následně vyřazena z analýzy. Jednalo se o větu v lekci 11B, v oddílu přeložte. Taktéž jsem vyřadila z analýzy věty, které mluvčí vyslovila duplicitně.

V posledním kroku jsem celý korpus přepsala do zjednodušených znaků a opatřila doslovným překladem do češtiny. U překladu jsem vycházela z *Učebnice čínské konverzace* a snažila se, aby se co nejvíce přiblížil k prozodické charakteristice jednotlivých vět. V některých případech jsem v závorkách uvedla další tj. doslovnou variantu. U čínských osobních jmen jsem v překladu využívala českou transkripci. V prozodické transkripci, čínských znacích i českém překladu jsem také ve větách tučně zaznamenala slabiky, na kterých se objevuje hlavní prominence³⁸.

³⁷ ŠVARNÝ, Oldřich a David UHER. *Prozodická gramatika čínštiny*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2014. ISBN 978-80-244-4205-1.

³⁸ Viz 2.6 Sedm stupňů prominence.

3.1.2. Výsledná podoba korpusu

Lekce 9A

Prozodická transkripce:

kuòzhǎn

1 shuǐguǒ. mǎi-shuǐguǒ. mǎi-shuǐguǒ. xiǎng-mai-shuǐguǒ. wó³-xiang-mǎi shuǐguǒ. wǒ³-ye-xiǎng-mai shuǐguǒ. wǒ³-ye-xiǎng-mai shuǐguǒ.

2 shū, běnz. shū-he-běnz. yì⁴-ben-shū he-yì²-ge-běnz. mǎi-yì-ben-shū he-yì²-ge-běnz. hái-yao-mǎi yì⁴-ben-shū he-yì²-ge-běnz. wó-hái-yao-mǎi yì⁴-ben-shū, he-yì²-ge-běnz. wó-hái-yao-mǎi yì⁴-ben-shū, he-yì²-ge-běnz.

Přepis do znaků:

扩展

1 水果。买水果。买水果。想买水果。我想买水果。我也想买水果。我也想买水果。

2 书，本子。书和本子。一本书和一个本子。买一本书和一个本子。还要买一本书和一个本子。我还要买一本书，和一个本子。我还要买一本书，和一个本子。

Překlad:

Rozšiřte

1 Ovoce. Koupit ovoce. Koupit ovoce. Chtít si koupit ovoce. Já si chci koupit ovoce. Já si chci taky koupit ovoce. Já si chci taky koupit ovoce.

2 Kniha, sešit. Kniha a sešit. Jedna kniha a jeden sešit. Koupit si jednu knihu a jeden sešit. Ještě si koupit jednu knihu a jeden sešit. Ještě si koupím jednu knihu a jeden sešit. Ještě si koupím jednu knihu a jeden sešit.

Lekce 9A

Prozodická transkripce:

tìhuàn

1 nǐ³-xiang-mǎi shénme? wó³-xiang-mǎi shuǐguǒ. wó³-xiang-mǎi-shū. wó³-xiang-mǎi běnz. wó³-xiang-mǎi cídiǎn. wó³-xiang-mǎi yīfu. wó³-xiang-mǎi máoyī. wó³-xiang-mǎi chènshān. wó³-xiang-mǎi chènshān. wó³-xiang-mǎi kùz. wó³-xiang-mǎi qúnz. wó³-xiang-mǎi wàz. wó³-xiang-mǎi xié. wó³-xiang-mǎi máojīn.

Přepis do znaků:

替换

1 你想买什么？我想买水果。我想买书。我想买本子。我想买词典。我想买衣服。我想买毛衣。我想买衬衫。我想买衬衫。我想买裤子。我想买裙子。我想买袜子。我想买鞋子。我想买毛巾。

Překlad:

Obměňte

1 Co si chceš koupit? Chci si koupit ovoce. Chci si koupit knihu. Chci si koupit sešit. Chci si koupit slovník. Chci si koupit oblečení. Chci si koupit svetr. Chci si koupit košili. Chci si koupit košili. Chci si koupit kalhoty. Chci si koupit sukni. Chci si koupit ponožky. Chci si koupit boty. Chci si koupit ručník.

Lekce 9A

Prozodická transkripce:

tiánkòng

1 tai-hǎo-le. 2 wo-hái-yao-mǎi yī-ben-shū he-yī-ge-běnz. 3 ni-qu-shāngdiàn-ma? 4 wo³-xiang-mǎi shuǐguǒ. 5 ni³-xiang-mǎi shénme? 6 wǒ-ye-yao-mǎi shuǐguǒ. 7 ni-hái-mai bié-d-ma? 8 wo³men-yìqi-qù, hǎo-ma?

Přepis do znaků:

填空

1 太好了。2 我**还**要买一本书和一个本子。3 你去商店吗？4 我想买水果。5 你想**买**什么？6 **我**也要买水果。7 你还买别的吗？8 我们**一**起去，好吗？

Překlad:

Doplňte

1 Výborně. 2 **Ještě** si koupím jednu knihu a jeden sešit. 3 Jdeš do obchodu? 4 Chci si koupit ovoce. 5 Co si chceš **koupit**? 6 **Já** si chci taky koupit ovoce. 7 Koupíš si ještě něco jiného? 8 Pojdme **spolu**, ano?

Lekce 9A

Prozodická transkripce:

huídá

1 ni³-xiang-mǎi shénme? wo³-xiang-mǎi shuǐguǒ. 2 wo³men-yìqi-qù, hǎo-ma? tai-hǎo-le. 3 ni-qu-shāngdiàn-ma? qù. 4 ni-hái-mai bié-d-ma? bù-mǎi. wo-hái-yao-mǎi yī-ben-shū he-yī-ge-běnz.

Přepis do znaků:

回答

1 你想**买**什么？我想买水果。2 我们**一**起去，好吗？太好了。3 你去商店吗？去。4 你还买别的吗？不买。我**还**要买一本书和一个本子。

Překlad:

Reagujte

1 Co si chceš **koupit**? Chci si koupit ovoce. 2 Pojdme **spolu**, ano? Výborně. 3 Jdeš do obchodu? Ano. (dosl. jdu). 4 Koupíš si ještě něco jiného? Nekoupím. **Ještě** si koupím jednu knihu a jeden sešit.

Lekce 9A

Prozodická transkripce:

fānyì

A 1 tai-hǎo-le. 2 ni-qu⁴-shāngdiàn-ma? 3 wo-hái-yao-mǎi yi⁴-ben-shū he-yi²-ge-běnz. 4 wo³men-yìqi-qù, hǎo-ma? 5 ni³-xiang-mǎi shénme? 6 ni-hái-mai bié-d-ma? 7 wǒ-ye-xiang-mǎi shuiguǒ.

B 1 wo³men-yìqi-qù, hǎo-ma? 2 ni³-xiang-mǎi shénme? 3 ni-hái-mai bié-d-ma? 4 ni-qu⁴-shāngdiàn-ma? 5 wǒ-ye-xiang-mǎi shuiguǒ. 6 tai-hǎo-le. 7 wo-hái-yao-mǎi yi⁴-ben-shū he-yi²-ge-běnz.

Přepis do znaků:

翻译

A 1 太好了。2 你去商店吗？3 我还要买一本书和一个本子。4 我们一起去，好吗？5 你想买什么？6 你还买别的吗？7 我也想买水果。

B 1 我们一起去，好吗？2 你想买什么？3 你还买别的吗？4 你去商店吗？5 我也想买水果。6 太好了。7 我还要买一本书和一个本子。

Překlad:

Přeložte

A 1 Výborně. 2 Jdeš do obchodu? 3 Ještě si koupím jednu knihu a jeden sešit. 4 Pojďme spolu, ano? 5 Co si chceš koupit? 6 Koupíš si ještě něco jiného? 7 Já si chci taky koupit ovoce.

B 1 Pojďme spolu, ano? 2 Co si chceš koupit? 3 Koupíš si ještě něco jiného? 4 Jdeš do obchodu? 5 Já si chci taky koupit ovoce. 6 Výborně. 7 Ještě si koupím jednu knihu a jeden sešit.

Lekce 9B

Prozodická transkripce:

kuòzhǎn

1 lái. lái-shénme? lái-shénme? nín-lái-dianr₃ shénme?

2 duōshao. duōshao-qian²? píngguo₃ duōshao-qian² yi-jīn? píngguo₃, duōshao-qian² yi-jīn?

Přepis do znaků:

扩展

1 来。来什么？来什么？您来点儿什么？

2 多少。多少钱？苹果多少钱一斤？苹果，多少钱一斤？

Překlad:

Rozšiřte

1 Dát si. Co si dát? Co si dát? Co si dáte?

2 Kolik. Kolik stojí? Kolik stojí řin jablek? Kolik stojí řin jablek?

Lekce 9B

Prozodická transkripce:

tìhuàn

1 nín-lái-dianr₃ shénme? wo-lái-dianr₃ píngguo₃. wo-lái-dianr₃-**lí**. wo-lái-dianr₃-**táo**. wo-lái-dianr₃-lì**zhī**. wo-lai²-ge bōluó. wo-lái-dianr₃ **jú**z. wo-lai²-ge xīgua. wo-lái-dianr₃ xiāng**jiāo**. wo-lai²-dianr pútào.
2 **duō**shao-qian² yi-jīn? liǎng-kuai-wǔ yi-jīn¹.

Přepis do znaků:

替换

1 您来点儿什么? 我来点儿苹果。我来点儿**梨**。我来点儿**桃**。我来点儿荔枝。我来个菠萝。我来点儿**桔子**。我来个西瓜。我来点儿**香蕉**。我来点儿葡萄。
2 **多**多少钱一斤? 两块五一斤。

Překlad:

Obměňte

1 Co si dáte? Vezmu si jablka. Vezmu si **hrušky**. Vezmu si **broskve**. Vezmu si **liči**. Vezmu si ananas. Vezmu si **mandarinky**. Vezmu si meloun. Vezmu si **banány**. Vezmu si hroznové víno.
2 **Kolik** stojí jeden řin? 2,50 jüanu.

Lekce 9B

Prozodická transkripce:

tiánkòng

1 yīgòng duōshao-qian²? 2 hai²-yao-bié-d-ma? 3 wo³-yao-**sān**-jīn? 4 nín²-lai-duōshao? 5 píngguo₃ **duō**shao-qian² yi-jīn? 6 nín zhe⁴-shí **shí**-kuài, zhǎo-nín wǔ-kuai-wǔ. 7 yí-kuai-wǔ. 8 bu-yào-le. 9 nín-**lái**-dianr₃ shénme?

Přepis do znaků:

填空

1 一共多少钱? 2 还要别的吗? 3 我要**三**斤。 4 您来多少? 5 苹果**多**多少钱一斤? 6 您这是**十**块, 找您五块五。 7 一块五。 8 不要了。 9 您**来**点儿什么?

Překlad:

Doplňte

1 Kolik je to dohromady (peněz)? 2 Chcete ještě něco jiného? 3 Chci **tři** řiny. 4 Kolik si jich vezmete? 5 **Kolik** stojí řin jablek? 6 Tady máte 5,50 na vašich **10** jüanů nazpět. 7 1,50 jüanu. 8 Už nechci. 9 Co si **dáte**?

Lekce 9B

Prozodická transkripce:

huídá

1 píngguo₃ duōshao-qian² yi-jīn? yí-kuai-wǔ. 2 hai²-yao-bié-d-ma? bu-yào-le. 3 nín²-lai-duōshao? wo³-yao-sān-jīn. 4 nín-lái-dianr₃ shénme? píngguō. 5 yīgòng duōshao-qian²? yīgòng sì-kuai-wǔ.

Přepis do znaků:

回答

1 苹果多少钱一斤? 一块五。2 还要别的吗? 不要了。3 您来多少? 我要三斤。4 您来点儿什么? 苹果。5 一共多少钱? 一共四块五。

Překlad:

Reagujte

1 Kolik stojí řin jablek? 1,50 jüanu. 2 Chcete ještě něco jiného? Už nechci. 3 Kolik si jich vezmete? Vezmu si tři řiny. 4 Co si dáte? Jablka. 5 Kolik je to dohromady (peněz)? Dohromady 4,50 jüanu.

Lekce 9B

Prozodická transkripce:

fānyì

A 1 nín-lái-dianr₃ shénme? 2 yīgòng duōshao-qian²? 3 nín zhe⁴-shi shí-kuài, zhǎo-nín wǔ-kuai-wǔ. 4 hai²-yao-bié-d-ma? 5 píngguo₃ duōshao-qian² yi-jīn? 6 nín²-lai-duōshao? 7 wo³-yao-sān-jīn.
B 1 yīgòng sì-kuai-wǔ. 2 yīgòng duōshao-qian²? 3 nín zhe⁴-shi shí-kuài, zhǎo-nín wǔ-kuai-wǔ. 4 hai²-yao-bié-d-ma? 5 píngguō duōshao-qian yi-jīn? 6 wo³-yao-sān-jīn. 7 nín-lai-duōshao? 8 nín-lái-dianr₃ shénme?

Přepis do znaků:

翻译

A 1 您来点儿什么? 2 一共多少钱? 3 您这是十块, 找您五块五。4 还要别的吗? 5 苹果多少钱一斤? 6 您来多少? 7 我要三斤。
B 1 一共四块五。2 一共多少钱? 3 您这是十块, 找您五块五。4 还要别的吗? 5 苹果多少钱一斤? 6 我要三斤。7 您来多少? 8 您来点儿什么?

Překlad:

Přeložte

A 1 Co si dáte? 2 Kolik je to dohromady (peněz)? 3 Tady máte 5,50 na vašich 10 jüanů nazpět. 4 Chcete ještě něco jiného? 5 Kolik stojí řin jablek? 6 Kolik si jich vezmete? 7 Vezmu si tři řiny.
B 1 Dohromady 4,50 jüanu. 2 Kolik je to dohromady (peněz)? 3 Tady máte 5,50 na vašich 10 jüanů nazpět. 4 Chcete ještě něco jiného? 5 Kolik stojí řin jablek? 6 Vezmu si tři řiny. 7 Kolik si jich vezmete? 8 Co si dáte?

Lekce 10A

Prozodická transkripce:

kuòzhǎn

1 bā. bā-dian₃. xianzài bā-dian₃. xianzài bā-dian-sān-ke₄. xianzài bā-dian-sān-ke₄-le.

2 shāngdiàn. qù-shāngdiàn. yìqǐ-qu₄ shāngdiàn. wǒ³men-yìqǐ qù-shāngdiàn⁴ hǎo-ma?

Přepis do znaků:

扩展

1 八。八点。现在八点。现在八点三刻。现在八点三刻了。

2 商店。去商店。一起去商店。我们一起去商店好吗？

Překlad:

Rozšiřte

1 Osm. Osm hodin. Teď je osm hodin. Teď je 8:45. Teď je 8:45.

2 Obchod. Jít do obchodu. Společně jít do obchodu. Půjdeme společně do obchodu, ano?

Lekce 10A

Prozodická transkripce:

tìhuàn

1 xiànzài-**jǐ**-diǎn? xianzài liù-dian-bàn. xianzài yī-dian-ban⁴. xianzài liǎng-dian-ban⁴. xianzài sān-dian-ban⁴. xianzài sì-dian-ban⁴. xianzài wǔ-dian-ban⁴. xianzài qī-dian-ban⁴. xianzài bā-dian-ban⁴. xianzài jiǔ-dian-ban⁴. xianzài shí-dian-ban⁴. xianzài shíyī-dian-ban⁴. xianzài shí'èr-dian-ban⁴.

Přepis do znaků:

替换

1 现在**几**点? 现在六点。现在一点半。现在两点半。现在三点半。现在四点半。现在五点半。现在七点半。现在八点半。现在九点半。现在十点半。现在十一点半。现在十二点半。

Překlad:

Obměňte

1 **Kolik** je teď hodin? Teď je 6:30. Teď je 1:30. Teď je 2:30. Teď je 3:30. Teď je 4:30. Teď je 5:30. Teď je 7:30. Teď je 8:30. Teď je 9:30. Teď je 10:30. Teď je 11:30. Teď je 12:30.

Lekce 10A

Prozodická transkripce:

tiánkòng

1 **shén**me-shi²hou guān-mén? 2 xianzài bā-dian-sān-kè-le. 3 xianzài **jǐ**-diǎn-le? 4 wo³men-yìqǐ qu⁴-shangdiàn hǎo-ma? 5 wǎnshang bā-dian₃. 6 shāngdian **jǐ**-dian-kai-mén?

Přepis do znaků:

填空

1 什么时候关门? 2 现在八点三刻了。 3 现在**几**点了? 4 我们一起去商店好吗? 5 晚上八点。 6 商店**几**点开门?

Překlad:

Doplňte

1 **Kdy** zavírají obchody? 2 Teď je 8:45. 3 **Kolik** je teď hodin? 4 Půjdeme společně do obchodu, ano? 5 Osm hodin večer. 6 **Kdy** otvírají obchody?

Lekce 10A

Prozodická transkripce:

huídá

1 wo³men-yìqǐ qu⁴-shangdiàn hǎo-ma? hǎo. 2 **shén**me-shi²hou guān-mén? wǎnshang bā-dian₃. 3 shāngdian **jǐ**-dian-kai-mén? jiǔ-dian₃. 4 xianzài **jǐ**-diǎn-le? xianzài bā-dian-sān-kè-le.

Přepis do znaků:

回答

1 我们一起去商店好吗? 好。 2 什么时候关门? 晚上八点。 3 商店**几**点开门? 九点。 4 现在**几**点了? 现在八点三刻了。

Překlad:

Reagujte

1 Půjdeme společně do obchodu, ano? Ano. 2 **Kdy** zavírají? V osm hodin večer. 3 **Kdy** otvírají obchody? V devět hodin. 4 **Kolik** je teď hodin? Teď je 8:45.

Lekce 10A

Prozodická transkripce:

fānyì

A 1 wǎnshang-bā-dian₃. 2 shāngdian jǐ-dian-kai-mén? 3 wo³men-yìqǐ qu⁴-shangdiàn hǎo-ma? 4 xianzài bā-dian-sān-kè-le. 5 shénme-shí²hou guān-men? 6 xianzài jǐ-diǎn-le? 7 jiǔ-dian₃.

B 1 shāngdian jǐ-dian-kai-mén? 2 shénme-shí²hou guān-mén? 3 xianzài bā-dian₃-sān-kè-le. 4 wǎnshang-bā-dian₃. 5 wo³men-yìqǐ qu-shāngdian hǎo-ma? 6 jiǔ-dian₃. 7 xianzài jǐ-dian-le?

Přepis do znaků:

翻译

A 1 晚上八点。2 商店几点开门? 3 我们一起去商店好吗? 4 现在八点三刻了。5 什么时候关门? 6 现在几点了? 7 九点。

B 1 商店几点开门? 2 什么时候关门? 3 现在八点三刻了。4 晚上八点。5 我们一起去商店好吗? 6 九点。7 现在几点了?

Překlad:

Přeložte

A 1 Osm hodin večer. 2 **Kdy** otvírají obchody? 3 Půjdeme společně do obchodu, ano? 4 Teď je 8:45. 5 **Kdy** zavírají? 6 **Kolik** je teď hodin? 7 Devět hodin.

B 1 **Kdy** otvírají obchody? 2 **Kdy** zavírají? 3 Teď je 8:45. 4 Osm hodin večer. 5 Půjdeme společně do obchodu, ano? 6 Devět hodin. 7 **Kolik** je teď hodin?

Lekce 10B

Prozodická transkripce:

kuòzhǎn

1 jǐ-dian₃? jǐ-dian₃-shang-kè? shàngwu jǐ-dian₃-shang-kè? dàxue shàngwu jǐ-dian-shàng-kè? zhōngguo-d dàxue, shàngwu jǐ-dian-shàng-kè? zhōngguo-d-dàxué, shàngwu jǐ-dian-shàng-kè?

2 kè. jǐ-jie-kè? you-jǐ-jie-kè? ni³-you jǐ-jie-kè? shàngwu ni³-you jǐ-jie-kè? měi-tian-shàngwu, ni³-you jǐ-jie-kè?

Přepis do znaků:

扩展

1 几点? 几点上课? 上午几点上课? 大学上午几点上课? 中国的大学, 上午几点上课? 中国的大学, 上午几点上课?

2 课。几节课? 有几节课? 你有几节课? 上午你有几节课? 每天上午, 你有几节课?

Překlad:

Rozšiřte

1 **Kolik** hodin? V **kolik** hodin začíná vyučování? V **kolik** hodin dopoledne začíná vyučování? V **kolik** hodin dopoledne začíná na **vysokých** školách vyučování? V **kolik** hodin dopoledne začíná na **čínských** vysokých školách vyučování? V **kolik** hodin dopoledne začíná na čínských vysokých školách vyučování?

2 Vyučovací hodina. **Kolik** vyučovacích hodin? **Kolik** vyučovacích hodin mít? **Kolik** vyučovacích hodin máte? **Kolik** vyučovacích hodin máte dopoledne? **Kolik** vyučovacích hodin máte každý den dopoledne?

Lekce 10B

Prozodická transkripce:

tìhuàn

xiūxi **duó**-chang-shíjiān? shí-fēn-zhōng. shíwǔ-fēn-zhōng. èrshí-fēn-zhōng. sānshí-fēn-zhōng. sìshí-fēn-zhōng. sìshíwǔ-fēn-zhōng. wǔshí-fēn-zhōng. yí²-ge-xiǎoshí. bàn-ge-xiǎoshí.

Přepis do znaků:

替换

休息**多**多长时间? 十分钟。十五分钟。二十分钟。三十分钟。四十分钟。四十五分钟。五十分钟。一个小时。半个小时。

Překlad:

Obměňte

Jak **dlouho** trvá přestávka? Deset minut. **Patnáct** minut. **Dvacet** minut. **Třicet** minut. **Čtyřicet** minut. Čtyřicet **pět** minut. Padesát minut. Jednu hodinu. **Půl** hodiny.

Lekce 10B

Prozodická transkripce:

tiánkòng

1 yǒu-shí₂hou you-**liǎng**-jie-kè, yǒu-shí₂hou sì-jie-kè. 2 **jǐ**-dian-xiàkè? 3 xiūxi **duō**-chang-shíjiān? 4 yì-jie-kè duó-chang-shíjiān? 5 měi-tian-shàngwu, nǐ³-you **jǐ**-jie-kè? 6 cha⁴-yí-kè shí'**èr**-dian₃ xiàkè. 7 **zhōng**guo-dàxué shàngwu **jǐ**-dian-shàngkè?

Přepis do znaků:

填空

1 有时候有**两**节课, 有时候四节课。2 **几**点下课? 3 休息**多**多长时间? 4 一节课多长时间? 5 每天上午, 你有**几**节课? 6 差一刻**十二**点下课。7 **中国**的大学上午**几**点上课?

Překlad:

Doplňte

1 Někdy mám **dvě** hodiny a někdy čtyři. 2 V **kolik** končí vyučování? 3 **Jak** dlouho trvá přestávka? 4 Jak dlouho trvá jedna vyučovací hodina? 5 **Kolik** vyučovacích hodin máte každý den dopoledne? 6 Vyučování končí v **11:45**. 7 V **kolik** hodin dopoledne začíná na **čínských** vysokých školách vyučování?

Lekce 10B

Prozodická transkripce:

huídá

1 měi-tian-shàngwǔ, nǐ³-yǒu jǐ-jie-kè? yǒu-shí₂hou yǒu-liǎng-jie-kè, yǒu-shí₂hou **sì**-jie-kè. 2 xiūxi duō-chang-shíjiān? shí-fēn-zhōng. 3 yí⁴-jie-kè **duō**-chang-shíjiān? wǔshí-fēn-zhōng. 4 zhōngguó-d-dàxué shàngwǔ **jǐ**-dian-shàngkè, jǐ-dian-xiàkè₄? **bā**-dian-shàngkè, chà⁴-yí-kè shí'**èr**-dian xiàkè.

Přepis do znaků:

回答

1 每天上午，你有几节课？有时候有两节课，有时候**四**节课。2 休息多长时间？十分钟。3 一节课**多**长时间？五十分钟。4 中国的大学上午**几**点上课，几点下课？**八**点上课，差一刻**十二**点下课。

Překlad:

Reagujte

1 Kolik vyučovacích hodin máte každý den dopoledne? Někdy mám dvě hodiny a někdy **čtyři**. 2 Jak dlouho trvá přestávka? Deset minut. 3 **Jak** dlouho trvá jedna vyučovací hodina? Padesát minut. 4 V **kolik** hodin dopoledne začíná na čínských vysokých školách vyučování a v kolik končí? Vyučování začíná v **8:00** a končí v **11:45**.

Lekce 10B

Prozodická transkripce:

fānyì

A 1 yī⁴-jiē-kè duō-chang-shíjiān? 2 xiūxi **duō**-chang-shíjiān? 3 **bā**-dian-shàngkè, cha⁴-yī-kè shì'èr-dian xiàkè. 4 měi-tian-shàngwǔ, nǐ³-you **jǐ**-jiē-kè? 5 yǒu-shí₂hou you-**liǎng**-jiē-kè, yǒu-shí₂hou **sì**-jiē-kè.

6 zhōngguo-d-dàxué shàngwǔ **jǐ**-dian-shàngkè?

B 1 xiūxi duō-chang-shíjiān? 2 yǒu-shí₂hou you-**liǎng**-jiē-kè, yǒu-shí₂hou **sì**-jiē-kè. 3 yī⁴-jiē-kè **duō**-chang-shíjiān?

4 zhōngguo-d-dàxué shàngwǔ **jǐ**-dian-shàngkè, jǐ-dian-xiàkè? 5 měi-tian-shàngwǔ, nǐ³-you **jǐ**-jiē-kè? 6 **bā**-dian-shàngkè, cha⁴-yī-kè shì'èr-dian xiàkè.

Přepis do znaků:

翻译

A 1 一节课多长时间? 2 休息多长时间? 3 八点上课, 差一刻十二点下课。4 每天上午, 你有几节课? 5 有时候有两节课, 有时候四节课。6 中国的大学上午几点上课?

B 1 休息多长时间? 2 有时候有两节课, 有时候四节课。3 一节课多长时间? 4 中国的大学上午几点上课, 几点下课? 5 每天上午, 你有几节课? 6 八点上课, 差一刻十二点下课。

Překlad:

Přeložte

A 1 Jak dlouho trvá jedna vyučovací hodina? 2 **Jak** dlouho trvá přestávka? 3 Vyučování začíná v **8:00** a končí v **11:45**. 4 **Kolik** vyučovacích hodin máte každý den dopoledne? 5 Někdy mám **dvě** hodiny a někdy **čtyři**. 6 V **kolik** hodin dopoledne začíná na **čínských** vysokých školách vyučování?

B 1 Jak dlouho trvá přestávka? 2 Někdy mám **dvě** hodiny a někdy **čtyři**. 3 **Jak** dlouho trvá jedna vyučovací hodina? 4 V **kolik** hodin dopoledne začíná na **čínských** vysokých školách vyučování a v **kolik** končí? 5 **Kolik** vyučovacích hodin máte každý den dopoledne? 6 Vyučování začíná v **8:00** a končí v **11:45**.

Lekce 11A

Prozodická transkripce:

kuòzhǎn

1 sùshè. pàda-sùshè. shi-pàda-sùshè. shi-pàda-sùshè-ma? qǐng-wèn, shi-pàda-sùshè-ma? wei, qǐng-wèn, shi-pàda-sùshè-ma?

2 jiào. jiào-yixiar⁴. qǐng-jiào-yixiar⁴. qǐng jiào-yixiar⁴ táng-mù. qǐng jiào-yixiar⁴ sì⁴língqī fángjiān-d táng-mù. qǐng-jiào-yixiar⁴ sì⁴língqī fángjiān-d táng-mù.

Přepis do znaků:

扩展

1 宿舍。帕大宿舍。是帕大宿舍。是帕大宿舍吗？请问，是帕大宿舍吗？喂，请问，是帕大宿舍吗？

2 叫。叫一下儿。请叫一下儿。请叫一下儿唐木。请叫一下儿四零七房间的唐木。请叫一下儿四零七房间的唐木。

Překlad:

Rozšířte

1 Kolej. Kolej UP. Je to kolej UP. Je to kolej UP? Promiňte, je to kolej UP? Haló, promiňte, je to kolej UP?

2 Volat. Zavolejte. Prosím zavolejte. Prosím zavolejte Tomáše. Prosím, zavolejte mi Tomáše z pokoje 407. Prosím, zavolejte mi Tomáše z pokoje 407.

Lekce 11A

Prozodická transkripce:

tìhuàn

1 wei, shi-pàdà-ma? wei, shi-cháda₄-ma? wei, shi-běijīng-dàxué₂-ma? wei, shi-běishìdà-ma? wei, shi-wáng-shīfu-ma? wei, shi-zōu-dàifu-ma? wei, shi-bāmu-lǎoshī-ma? wei, shi-jiémǐn xiǎojie-ma? wei, shi-rénměi-ma? wei, shi-zhū-xiānsheng-ma? wei, shi-lǎo-huáng-ma? wei, shi-xiǎo-liú-ma?
2 wei, nǐ³-yao-nǎr? wǒ³-yao-pàdà. wǒ³-yao-cháda. wǒ³-yao běijīng-dàxué. wǒ³-yao-běishìdà. wǒ³-yao-wáng-lǎoshī. wǒ³-yao-zōu-dàifu. wǒ³-yao bāmu-lǎoshī. wǒ³-yao-jiémǐn xiǎojie. wǒ³-yao-rénměi. wǒ³-yao-zhū-xiānsheng. wǒ³-yao-lǎo-huáng. wǒ³-yao-xiǎo-liú.

Přepis do znaků:

替换

1 喂，是帕大吗？喂，是查大吗？喂，是北京大学吗？喂，是北师大吗？喂，是王师傅吗？喂，是邹大夫吗？喂，是八木老师吗？喂，是捷敏小姐吗？喂，是仁美吗？喂，是朱先生吗？喂，是老黄吗？喂，是小刘吗？

2 喂，你要哪儿？我要帕大。我要查大。我要北京大学。我要北师大。我要王老师。我要邹大夫。我要八木老师。我要捷敏小姐。我要仁美。我要朱先生。我要老黄。我要小刘。

Překlad:

Obměňte

1 Haló, je to UP? Haló, je to UK? Haló, je to Pekingská univerzita? Haló, je to Pekingská pedagogická univerzita? Haló, je to mistr Wang? Haló, je to doktor Cou? Haló, je to učitelka Jagi? Haló, je to slečna Tie-min? Haló, je to Hitomi? Haló, je to pan Ču? Haló, je to Chuang? Haló, je to Liou?

2 Haló, kam chcete? Chci na UP. Chci na UK. Chci na Pekingskou univerzitu. Chci na Pekingskou pedagogickou univerzitu. Chci učitele Wanga. Chci doktora Coua. Chci učitelku Jagi. Chci slečnu Tie-min. Chci Hitomi. Chci pana Čua. Chci Chuanga. Chci Lioua.

Lekce 11A

Prozodická transkripce:

tiánkòng

1 máfan-nín²-le. 2 qǐng-wèn, shi-pàda-sùshè-ma? 3 nǐ³-d-diànhuà. 4 qǐng-děng-yíxia⁴. 5 nǐ-dǎcuòle. 6 qǐng-jào-yíxia⁴ sìlǐngqī fángjiān-d-táng-mù. 7 nǐ-zhǎo-něi-wei₄?

Přepis do znaků:

填空

1 麻烦您了。2 请问，是帕大宿舍吗？3 你的电话。4 请等一下。5 你打错了。6 请叫一下四零七房间的唐木。7 你找那位？

Překlad:

Doplňte

1 Promiňte, že jsem obtěžoval. 2 Promiňte, je to kolej UP? 3 Máš telefon. 4 Počkejte, prosím. 5 To je omyl. 6 Prosím, zavolejte mi Tomáše z pokoje 407. 7 Koho prosím hledáte?

Lekce 11A

Prozodická transkripce:

huídá

1 qǐng-děng-yíxià⁴. máfan-nín²-le. **2** ni-zhǎo-něi-wei₄? láojià,
qǐng-jiào-yíxiar⁴ sìlínqī fángjiān-d táng-mù. **3** máfan-nín²-le. bú-kèqi.
4 qǐng-wèn, shi-pàda-sùshè-ma? duìbuqǐ, ni-dǎcuòle.

Přepis do znaků:

回答

1 请等一下。麻烦您了。**2** 你找那位？劳驾，请叫一下四零七房间的唐木。**3** 麻烦您了。不客气。
4 请问，是帕大宿舍吗？对不起，你打错了。

Překlad:

Reagujte

1 Počkejte, prosím. Děkuji (*dosl.* obtěžoval jsem vás). **2** Koho prosím hledáte? Promiňte, zavolejte mi prosím Tomáše z pokoje 407. **3** Děkuji (*dosl.* obtěžoval jsem vás). Není zač. **4** Promiňte, je to kolej UP? Promiňte, to je omyl.

Lekce 11A

Prozodická transkripce:

fānyì

A 1 duìbuqǐ, ni-dǎcuòle. **2** máfan-nín²-le. **3** wei, nǐ-hǎo. **4** qǐng-wèn,
shi-pàda-sùshè-ma? **5** wei, qǐng-wèn, shi-pàda-sùshè-ma? **6** ni-zhǎo-něi-
-wei₄? **7** qǐng-děng-yíxià⁴. **8** láojià, qǐng-jiào-yíxià⁴ sìlínqī
fángjiān-d táng-mù.

B 1 táng-mù, nǐ³-d-diànhuà. **2** qǐng-děng-yíxià⁴. **3** qǐng-wèn, shi-pàda-
-sùshè-ma? **4** wei, nǐ-hǎo. **5** duìbuqǐ, ni-dǎcuòle. **6** bú-kèqi. **7** máfan-
-nín²-le. **8** láojià, qǐng-jiào-yíxià⁴ sìlínqī fángjiān-d táng-mù. **9** wei,
qǐng-wèn, shi-pàda-sùshè-ma? **10** ni-zhǎo-něi-wei₄?

Přepis do znaků:

翻译

A 1 对不起，你打错了。**2** 麻烦您了。**3** 喂，你好。**4** 请问，是帕大宿舍吗？**5** 喂，请问，是帕大宿舍吗？**6** 你找那位？**7** 请等一下。**8** 劳驾，请叫一下四零七房间的唐木。

B 1 唐木，你的电话。**2** 请等一下。**3** 请问，是帕大宿舍吗？**4** 喂，你好。**5** 对不起，你打错了。**6** 不客气。**7** 麻烦您了。**8** 劳驾，请叫一下四零七房间的唐木。**9** 喂，请问，是帕大宿舍吗？**10** 你找那位？

Překlad:

Přeložte

A 1 Promiňte, to je omyl. **2** Promiňte, že jsem obtěžoval. **3** Haló, dobrý den. **4** Promiňte, je to kolej UP? **5** Haló, promiňte, je to kolej UP? **6** Koho prosím hledáte? **7** Počkejte, prosím. **8** Promiňte, zavolejte mi prosím Tomáše z pokoje 407.

B 1 Tomáši, máš telefon. **2** Počkejte, prosím. **3** Promiňte, je to kolej UP? **4** Haló, dobrý den. **5** Promiňte, to je omyl. **6** Není zač. **7** Promiňte, že jsem obtěžoval. **8** Promiňte, zavolejte mi prosím Tomáše z pokoje 407. **9** Haló, promiňte, je to kolej UP? **10** Koho prosím hledáte?

Lekce 11B

Prozodická transkripce:

kuòzhǎn

1 tóngwū. tā-d-tóngwū. tā-d-tóngwū wú-jiēmǐn. shì-tā-d-tóngwū wú-jiēmǐn. wǒ-shì tā-d-tóngwū wú-jiēmǐn.

2 diànhuà. huí-diànhuà. huí-ge-diànhuà. gei-wǒ huí-ge-diànhuà. ta¹-gei-wǒ huí-ge-diànhuà. qing-ni³ zhuǎngao-tā, gei-wǒ huí-ge-diànhuà. qing-ni³ zhuǎngao-tā, gei-wǒ huí-ge-diànhuà.

Přepis do znaků:

扩展

1 同屋。她的同屋。她的同屋吴捷敏。是她的同屋吴捷敏。我是她的同屋吴捷敏。

2 电话。回电话。回个电话。给我回个电话。她给我回个电话。请你转告她，给我回个电话。请你转告她，给我回个电话。

Překlad:

Rozšiřte

1 Spolubydlící. Její spolubydlící. Její spolubydlící Wu Āi-min. Jsem její spolubydlící Wu Āi-min. Jsem její spolubydlící Wu Āi-min.

2 Zavolat. Zavolat zpět. Zavolat zpět. Zavolat mi zpět. Ona mi zavolá zpět. Řekni jí prosím, aby mi zavolala (zpátky). Řekni jí prosím, aby mi zavolala (zpátky).

Lekce 11B

Prozodická transkripce:

tìhuàn

wei, ni³-d diànhua-hàomǎr shì-duōshao? wǔliùsān èreryāoyāo.

Přepis do znaků:

替换

喂，你的电话号码儿是多少？五六三二二一一

Překlad:

Obměňte

Haló, jaké je tvoje telefonní číslo? 563 2211

Lekce 11B

Prozodická transkripce:

tiánkòng

1 gāngcái wo-dǎ tā-d-shǒujī, tā¹-d-shǒujī guānle. 2 ta-qù shàngkè-le. 3 shì-bāmu-rénměi-ma? 4 nín-shì-něi-wei₄? 5 wǒ-shì-guómíng. 6 hǎo, yídìng-zhuàngào. 7 rénměi zài-ma? 8 wǒ³-shì tā-d-tóngwū wú-jiēmǐn. 9 nǐ³-d diànhuà-hàomǎr shì-duōshao? 10 qǐng-nǐ³ zhuǎngào-tā, gei-wǒ huí-ge-diànhuà. 11 tā¹-bu-zài.

Přepis do znaků:

填空

1 刚才我打她的手机，她的手机关了。2 他去上课了。3 是八木仁美吗？4 您是那位？5 我是国明。6 好，一定转告。7 仁美在吗？8 我是她的同屋吴捷敏。9 你的电话号码儿是多少？10 请你转告她，给我回个电话。11 她不在。

Překlad:

Doplňte

1 Právě jsem jí volal na mobil, (ale) má ho vypnutý. 2 Šla do školy (*dosl.* na vyučování). 3 Je to Jagi Hitomi? 4 Kdo jste vy? 5 Já jsem Phiphat. 6 Dobře, určitě jí to vyřídím. 7 Je tam Hitomi? 8 Jsem její spolubydlící Wu Āi-mín. 9 Jaké je tvoje telefonní číslo? 10 Řekni jí prosím, aby mi zavolala (zpátky). 11 Není tady.

Lekce 11B

Prozodická transkripce:

huídá

1 nǐ³-d diànhuà-hàomǎr shì-duōshao? wǒliùsān'èr èryāoyāo. 2 qǐng-nǐ³ zhuǎngào-tā, gei-wǒ huí-ge-diànhuà. hǎo, yídìng-zhuàngào. 3 rénměi zài-ma? tā¹-bu-zài. 4 nín²-shì-něi-wei₄? wǒ-shì-guómíng. 5 shì-bāmu-rénměi-ma? bú-shì.

Přepis do znaků:

回答

1 你的电话号码儿是多少？五六三二二一一。2 请你转告她，给我回个电话。好，一定转告。3 仁美在吗？她不在。4 您是那位？我是国明。5 是八木仁美吗？不是。

Překlad:

Reagujte

1 Jaké je tvoje telefonní číslo? 563 2211. 2 Řekni jí prosím, aby mi zavolala (zpátky). Dobře, určitě jí to vyřídím. 3 Je tam Hitomi? Není (tady). 4 Kdo jste vy? Já jsem Phiphat. 5 Je to Jagi Hitomi? Ne.

Lekce 11B

Prozodická transkripce:

fānyì

A 1 rén měi zài ma? 2 nǐ³-d diànhuà-hàomǎr shì-duōshao? 3 wǒ³-shì tā-d-tóngwū wú-jiēmǐn. 4 hǎo, yīdìng-zhuàngào. 5 nǐ²-shì-něi-wei₄? 6 tā¹-bu-zài, tā-qu⁴-shàngkè-le. 7 qǐng-nǐ³ zhuǎngào-tā, gei-wǒ huí-ge-diànhuà. 8 gāngcái wǒ-dǎ tā-d-shǒujī, tā¹-d-shǒujī guānle.

B 1 [nǐn shéi wei?] 2 shì-bāmu-rén měi ma? 3 nǐ³-d diànhuà-hàomǎr shì-duōshao? 4 rén měi zài ma? 5 wǒ³-shì tā-d-tóngwū wú-jiēmǐn. 6 tā¹-bu-zài, tā-qu⁴-shàngkè-le. 7 qǐng-nǐ³ zhuǎngào-tā, gei-wǒ huí-ge-diànhuà. 8 hǎo, yīdìng-zhuàngào. 9 gāngcái wǒ-dǎ tā-d-shǒujī, tā¹-d-shǒujī guānle.

Přepis do znaků:

翻译

A 1 仁美在吗? 2 你的电话号码儿是多少? 3 我是她的同屋吴捷敏。4 好, 一定转告。5 您是那位? 6 她不在, 她去上课了。7 请你转告她, 给我回个电话。8 刚才我打她的手机, 她的手机关了。

B 1 [您谁位?] 2 是八木仁美吗? 3 你的电话号码儿是多少? 4 仁美在吗? 5 我是她的同屋吴捷敏。6 她不在, 她去上课了。7 请你转告她, 给我回个电话。8 好, 一定转告。9 刚才我打她的手机, 她的手机关了。

Překlad:

Přeložte

A 1 Je tam Hitomi? 2 Jaké je tvoje telefonní číslo? 3 Jsem její spolubydlící Wu Āi-min. 4 Dobře, určitě jí to vyřídím. 5 Kdo jste vy? 6 Není tady, šla do školy. 7 Řekni jí prosím, aby mi zavolala (zpátky). 8 Právě jsem jí volal na mobil, ale má ho vypnutý.

B 1 [Kdo volá?] 2 Je to Jagi Hitomi? 3 Jaké je tvoje telefonní číslo? 4 Je tam Hitomi? 5 Jsem její spolubydlící Wu Āi-min. 6 Není tady, šla do školy. 7 Řekni jí prosím, aby mi zavolala (zpátky). 8 Dobře, určitě jí to vyřídím. 9 Právě jsem jí volal na mobil, ale má ho vypnutý.

Lekce 12A

Prozodická transkripce:

kuòzhǎn

1 èrshí. èrshíjǐ? èrshíjǐ-le? nǐ-èrshíjǐ-le? jīnnián nǐ-èrshíjǐ-le?
2 duó-dà? nín duó-dà? nín jīnnián₂ duó-dà? nín jīnnián duo-dà-niánjì?
nín jīnnián duo-dà-niánjì-le?

Přepis do znaků:

扩展

1 二十。二十几? 二十几了? 你二十几了? 今年你二十几了?
2 多大? 您多大? 您今年多大? 您今年多大年纪? 您今年多大年纪了?

Překlad:

Rozšiřte

1 Dvacet. Kolik přes dvacet? Kolik přes dvacet? Kolik je ti přes dvacet? Kolik je ti letos?
2 Jak starý? Jak jste starý? Jak jste letos starý? Kolik je vám letos let? Kolik je vám letos let?

Lekce 12A

Prozodická transkripce:

tìhuàn

- 1 lǎoshī, nín duo-**dà**-niánjì-le? wǒ sìshíbā-le.
- 2 jīnnián nǐ-èrshíjǐ-le? wǒ èrshísān-le.
- 3 nǐ³-shì-**něi**-nian chūshēng-d? yìjiūqībā-nian₂.
- 4 nǐ-**shǔ**-shénme? wǒ³-shu-shé.

Přepis do znaků:

替换

- 1 老师，您多**大**年纪了？我四十八了。
- 2 今年你二十几了？我二十三了。
- 3 你是**哪**年出生的？一九七八年。
- 4 你**属**什么？我属蛇。

Překlad:

Obměňte

- 1 (Pane) učiteli, **kolik** je vám let? Je mi 48.
 - 2 Kolik je ti letos? Je mi 23.
 - 3 Ve **kterém** roce jsi se narodil? (V roce) 1978.
 - 4 Ve kterém znamení ses narodil (*dosl.* ke kterému znamení zvířetníku **patříš**)? Narodil jsem se ve znamení hada.
-

Lekce 12A

Prozodická transkripce:

tiánkòng

- 1 wǒ-bu-zhīdào. 2 nín-jīnnián duo-**dà**-niánjì-le? 3 **nín**-shǔ-shénme? 4 wǒ³-shu-shé-d. 5 nǐ³-bǐ-wo-xiǎo èrshiwǔ-suí₄. 6 wǒ sìshíbā-le. 7 nǐ³-shì-**něi**-nian chūshēng-d? 8 jīnnián nǐ èrshíjǐ-le?

Přepis do znaků:

填空

- 1 我不知道。
- 2 您今年多**大**年纪了？
- 3 **您**属什么？
- 4 我属蛇的。
- 5 你比我小二十五岁。
- 6 我四十八了。
- 7 你是**哪**年出生的？
- 8 今年你二十几了？

Překlad:

Doplňte

- 1 Nevím.
- 2 **Kolik** je vám letos let? 3 Jaké **jste** znamení? 4 Narodil jsem se ve znamení hada.
- 5 Jsi o 25 let mladší než já.
- 6 Je mi 48 let.
- 7 Ve **kterém** roce jsi se narodil? 8 Kolik je ti letos?

Lekce 12A

Prozodická transkripce:

huídá

1 jīnnián ni-èrshíjǐ-le? wǒ-èrshísān-le. 2 nín-shǔ-shénme? wǒ³-shu-shé-d. wǒ-bu-zhìdào. 3 nín jīnnián duo-dà-niánjì-le? wǒ sìshíbā-le. 4 nǐ³-shì-něi-nian chūshēng-d? yìjiūqībā-nian₂.

Přepis do znaků:

回答

1 今年你二十几了? 我二十三了。2 您属什么? 我属蛇的。我不知道。3 您今年多大年纪了? 我四十八了。4 你是哪年出生的? 一九七八年。

Překlad:

Reagujte

1 Kolik je ti letos? Je mi 23. 2 Jaké jste znamení? Narodil jsem se ve znamení hada. Nevím. 3 Kolik je vám letos let? Je mi 48. 4 Ve kterém roce jsi se narodil? (V roce) 1978.

Lekce 12A

Prozodická transkripce:

fānyì

A 1 wǒ-bu-zhìdào. 2 nǐ³-shì-něi-nian chūshēng-d? 3 wǒ³-shu-shé-d, nǐ-ne? 4 jīnnián ni-èrshíjǐ-le? 5 nín-shǔ-shénme? 6 yìjiūqībā-nian₂. 7 nín-jīnnián duo-dà-niánjì-le? 8 wǒ sìshíbā-le. 9 nǐ-bi-wo-xiǎo èrshíwǔ-sui₄, nǐ-shǔ-mǎ.

B 1 nín jīnnián duo-dà-niánjì-le? 2 nín-shǔ-shénme? 3 nǐ³-shì-něi-nian chūshēng-d? 4 wǒ sìshíbā-le. 5 nǐ³-bi-wo-xiǎo èrshíwǔ-sui₄, nǐ-shǔ-mǎ. 6 wǒ³-bu-zhìdào. 7 wǒ³-shu-shé-d, nǐ-ne? 8 yìjiūqībā-nian₂. 9 jīnnián nǐ èrshíjǐ-le?

Přepis do znaků:

翻译

A 1 我不知道。2 你是哪年出生的? 3 我属蛇的, 你呢? 4 今年你二十几了? 5 您属什么? 6 一九七八年。7 您今年多大年纪了? 8 我四十八了。9 你比我小二十五岁, 你属马。

B 1 您今年多大年纪了? 2 您属什么? 3 你是哪年出生的? 4 我四十八了。5 你比我小二十五岁, 你属马。6 我不知道。7 我属蛇的, 你呢? 8 一九七八年。9 今年你二十几了?

Překlad:

Přeložte

A 1 Nevím. 2 Ve kterém roce jsi se narodil? 3 Narodil jsem se ve znamení hada, a ty? 4 Kolik je ti letos? 5 Jaké jste znamení? 6 Rok 1978. 7 Kolik je vám letos let? 8 Je mi 48. 9 Jsi o 25 let mladší než já, narodil ses ve znamení koně.

B 1 Kolik je vám letos let? 2 Jaké jste znamení? 3 Ve kterém roce jsi se narodil? 4 Je mi 48. 5 Jsi o 25 let mladší než já, narodil ses ve znamení koně. 6 Nevím. 7 Narodil jsem se ve znamení hada, a ty? 8 Rok 1978. 9 Kolik je ti letos let?

Lekce 12B

Prozodická transkripce:

kuòzhǎn

- 1 gēge. you-gēge. you-gēge-ma? ni-yǒu gēge-ma?
- 2 duó-dà? duó-dà-le? tā duó-dà-le?

Přepis do znaků:

扩展

- 1 哥哥。有哥哥。有哥哥吗？你有哥哥吗？
- 2 多大？多大了？他多大了？

Překlad:

Rozšiřte

- 1 (Starší) bratr. Mít bratra. Mít bratra? Máš bratra?
 - 2 Kolik? Kolik? Kolik mu je (*dosl.* jak je starý)?
-

Lekce 12B

Prozodická transkripce:

tìhuàn

- 1 tā jǐ-suí₄-le? tā qī-suí₄-le.
- 2 nǐ duó-dà-le? wǒ èrshí₂-le.

Přepis do znaků:

替换

- 1 他几岁了？他七岁了。
- 2 你多大了？我二十了。

Překlad:

Obměňte

- 1 Kolik mu je? Bylo mu 7.
- 2 Kolik ti je? Bylo mi 20.

Lekce 12B

Prozodická transkripce:

tiánkòng

1 tā-shīsān-suī₄. 2 tā duó-dà-le? 3 ni-yǒu gēge-ma? 4 wo-bā-suī₄-le. 5 ni-jǐ-suī₄-le?

Přepis do znaků:

填空

1 他十三岁。2 他多大了? 3 你有哥哥吗? 4 我八岁了。5 你几岁了?

Překlad:

Doplňte

1 Je mu 13. 2 Kolik mu je? 3 Máš bratra? 4 Bylo mi 8. 5 Kolik ti je?

Lekce 12B

Prozodická transkripce:

huídá

1 tā duó-dà-le? tā shīsān-suī₄. 2 ni-yǒu gēge-ma? yǒu. 3 ni-jǐ-suī₄-le? wo-bā-suī₄-le. 4 xiǎo-péngyou, ni-hǎo. shūshu-hao³.

Přepis do znaků:

回答

1 他多大了? 他十三岁。2 你有哥哥吗? 有。3 你几岁了? 我八岁了。4 小朋友, 你好。叔叔好。

Překlad:

Reagujte

1 Kolik mu je? Je mu 13. 2 Máš bratra? Ano (*dosl.* mám). 3 Kolik ti je? Bylo mi 8. 4 Ahoj, (chlapče). Dobrý den, strejdo.

Lekce 12B

Prozodická transkripce:

fānyì

A 1 tā-duó-dà-le? **2** tā shisān-sui₄. **3** xiǎo-péngyou, ni-hǎo. **4** shūshu-hao³. **5** wo-bā-sui₄-le. **6** ni-jǐ-sui₄-le? **7** ni-yǒu gēge-ma?

B 1 ni-yǒu gēge-ma? **2** xiǎo-péngyou, ni-hǎo. **3** tā shisān-sui₄. **4** shūshu-hao³. **5** tā-duó-dà-le? **6** ni-jǐ-sui₄-le? **7** wo-bā-sui₄-le.

Přepis do znaků:

翻译

A 1 他多大了? **2** 他十三岁。 **3** 小朋友, 你好。 **4** 叔叔好。 **5** 我八岁了。 **6** 你几岁了? **7** 你有哥哥吗?

B 1 你有哥哥吗? **2** 小朋友, 你好。 **3** 他十三岁。 **4** 叔叔好。 **5** 他多大了? **6** 你几岁了? **7** 我八岁了。

Překlad:

Přeložte

A 1 Kolik **mu** je? **2** Je mu 13. **3** Ahoj, chlapče. **4** Dobrý den, strejdo. **5** Bylo mi 8. **6** Kolik ti je? **7** Máš bratra?

B 1 Máš bratra? **2** Ahoj, chlapče. **3** Je mu 13. **4** Dobrý den, strejdo. **5** Kolik mu je? **6** Kolik ti je? **7** Bylo mi 8.

4. Analytická část

V analytické části své bakalářské práce se detailně zaměřím na analýzu výše uvedeného korpusu. Pro přehlednost budou veškeré zjištěné údaje nejen popsány, ale také zaznamenány v tabulce, popř. graficky. Dosažené hodnoty budu uvádět v absolutních i relativních hodnotách zaokrouhlené na jedno desetinné místo.

4.1. Rychlost promluvy

Když uvážíme fonetickou charakteristiku čínštiny, tak zjistíme, že v systému čínských samohlásek nenajdeme protiklad kvantity. Z toho vyplývá, že za prozodicky stejných podmínek jsou veškeré slabiky stejně dlouhé. Avšak kvantity pro rozlišení jednotlivých stupňů prominence je využito tak, že slabiky s větší přízvučností prodlužujeme a slabiky s menší přízvučností zkracujeme.³⁹ Při prozodické realizaci je také důležité zmínit, že rychlost promluvy záleží na momentálních rozhodnutích a emotivním zabarvení, kterých se dopustila mluvčí nahrávky.⁴⁰

V této podkapitole se budu věnovat délce audionahrávek všech osmi lekcí a následně budu analyzovat průměrnou rychlost promluvy. Údaje zaznamenám v přehledné tabulce, poté rozšířím o souhrnné výpočty a provedu jejich srovnání a zhodnocení.

Celková délka analyzovaných nahrávek korpusu je v původním znění dlouhá 1 138 sekund. Z tohoto čísla jsem odečetla pasáže, kdy mluvčí vyslovuje opakovaně stejnou větu, úryvek, který je realizován nepřírozeně, a komentáře, které jsou připojeny k textu. Tyto části jsem nezahrnula jak do celé analýzy, tak do výpočtu rychlosti promluvy, aby nedošlo ke zkreslení výsledků. Po odstranění nerelevantních úseků nahrávek se zvukový záznam zkrátil na 1 010 sekund. V následující tabulce jsou zobrazeny údaje za jednotlivé lekce a také za celý text souhrnně. Dále je zde uvedena délka textu ve slabikách a z těchto údajů zjištěná průměrná délka jednotlivých lekcí a celého textu ve slabikách za minutu.

³⁹ Švarný, Uher 1997: 36.

⁴⁰ Švarný, Uher 2014: 14.

Tabulka č. 1: Průměrná rychlost promluvy analyzovaného korpusu

Lekce	Délka nahrávky [s]	Počet slabik	Průměrná rychlost promluvy [počet slabik/min]
9A	128	340	159,4
9B	117	263	134,9
10A	107	260	145,8
10B	138	360	156,5
11A	175	407	139,5
11B	136	350	154,4
12A	120	300	150,0
12B	89	148	99,8
Celkem	1 010	2 428	144,2

Zdroj: Vlastní zpracování

Jak je z tabulky č. 1 patrné, celý korpus se skládá z 2 428 slabik a nahrávka je dlouhá 1 010 sekund. To znamená, že mluvčí v průměru vyslovila 144,2 slabik za minutu. Lekce 11A má nejdéle trvající nahrávku, která činí 175 sekund, a zároveň se jedná o lekci s největším počtem slabik. Nejvýraznější odchylku můžeme sledovat u lekce 12B, což příkládám hlavně faktu, že se jedná o lekci s jednodušší slovní zásobou a krátkými větnými úseky. Díky tomu je promluva mluvčí rychlejší a celkově se tempo řeči výrazně odklání od průměru celku. Když pomineme tuto lekci, tak rozdíl mezi nejpomaleji (134,9 slabik za minutu) a nejrychleji (159,4 slabik za minutu) přečtenými texty činí 24,5 slabik za minutu. Mluvčí celkově v nahrávce udržuje konstantní tempo, nezadrhává se a text je čten plynule s pečlivou výslovností. Díky tomu se domnívám, že mohla být s textem předem seznámena.

4.2. Analýza lineárního členění textu

V této podkapitole své bakalářské práce podrobím text kvantitativní analýze a zaměřím se na lineární a rytmické členění vět. Budu tedy analyzovat, jak se text rozpadá na věty, kóla, segmenty a slabiky.⁴¹ Dále zjistím jejich celkové množství, spočítám průměrné hodnoty v jednotlivých lekcích a v celém korpusu. Výsledky zanesu do tabulky a následně zhodnotím.

⁴¹ Viz 2.3 Lineární členění vět.

4.2.1. Délka analyzovaného textu

Analyzovaný materiál, který tvoří základ korpusu této práce, je dlouhý 8 505 znaků (bez mezer) a skládá se z následujících jednotek:

- 424 vět
- 508 kól
- 788 segmentů
- 1 856 slov
- 2 409 slabik

Tabulka č. 2: Velikost analyzovaného korpusu

Lekce	Počet vět	Počet kól	Počet segmentů	Počet slov	Počet slabik
9A	59	66	109	288	340
9B	54	58	98	218	263
10A	50	50	94	197	260
10B	49	65	111	280	360
11A	70	103	110	273	389
11B	51	67	116	258	349
12A	53	58	94	213	300
12B	38	41	56	129	148
Celkem	424	508	788	1 856	2 409

Zdroj: Vlastní zpracování

Z výše uvedené tabulky je patrné, že nejobsáhlejšími cvičeními analyzovaného korpusu jsou lekce 9A a 11A, která jsou nejdelší co do počtu vět a kól. V ostatních měřených ohledech též vykazují vysoké hodnoty. Naopak, nejkratší lekcí materiálu je lekce 12B, která je počtem vět téměř o polovinu menší oproti lekci 11A. Ostatní lekce mají v průměru podobné množství vět. Data obsažená v této tabulce jsou stěžejní pro následující výpočty průměrných délek vět, kól, segmentů a slov.

4.2.2. Průměrná délka věty

V analyzovaném korpusu o celkovém počtu 424 vět, má jedna věta průměrnou délku:

- 1 kólon (konkrétně 1,2), přičemž v celém korpusu má nejkratší věta délku 1 kólon a nejdelší obsahuje 3 kóla
- 2 segmenty (konkrétně 1,9), přičemž nejkratší věta je složená z 1 segmentu a nejdelší z 5 segmentů
- 4 slova (konkrétně 4,4), přičemž nejkratší věta obsahuje 1 slovo a nejdelší 11 slov
- 6 slabik (konkrétně 5,7), přičemž nejkratší věta je složená z 1 slabiky a nejdelší z 15 slabik

Tabulka č. 3: Průměrná délka vět

Lekce	Průměrná délka vět			
	Počet kól	Počet segmentů	Počet slov	Počet slabik
9A	1,1	1,8	4,9	5,8
9B	1,1	1,8	4,0	4,9
10A	1,0	1,9	3,9	5,2
10B	1,3	2,3	5,7	7,3
11A	1,5	1,8	3,9	5,6
11B	1,3	2,3	5,1	6,8
12A	1,1	1,8	4,0	5,7
12B	1,1	1,5	3,4	3,9
Text celkem	1,2	1,9	4,4	5,7

Zdroj: Vlastní zpracování

Podle výsledků zaznamenaných v tabulce je patrné, že průměrné hodnoty jednotlivých lekcí se nijak zásadně neodklání od celkového průměru textu⁴². Delší jsou ve všech sledovaných ohledech lekce 10B a 11B. Naopak pod průměrem u sledovaných hodnot jsou texty 9B a 12B.

⁴² Viz 4.2.6 Shrnutí výsledků analýzy lineárního členění.

4.2.3. Průměrná délka kól

V analyzovaném korpusu této práce o celkovém počtu 508 kól, má jeden kól průměrnou délku:

- 2 segmenty (konkrétně 1,6), nejméně se kól skládá z 1 segmentu a nejvíce z 5
- 4 slova (konkrétně 3,7), přičemž nejméně obsahuje 1 slovo a nejvíce 11
- 5 slabik (konkrétně 4,7), nejméně je kól tvořen 1 slabikou a nejvíce 12

Tabulka č. 4: Průměrná délka kól

Lekce	Průměrná délka kól		
	Počet segmentů	Počet slov	Počet slabik
9A	1,7	4,4	5,2
9B	1,7	3,8	4,5
10A	1,9	3,9	5,2
10B	1,7	4,3	5,5
11A	1,1	2,7	3,8
11B	1,7	3,9	5,2
12A	1,6	3,7	5,2
12B	1,4	3,1	3,6
Text celkem	1,6	3,7	4,7

Zdroj: Vlastní zpracování

V tabulce č. 4 jsou zaznamenány průměrné délky kóla v přepočtu na segmenty, slova a slabiky, a to jak pro jednotlivé lekce, tak pro celý korpus. Podle výsledků je patrné, že v jednotlivých lekcích nedochází oproti průměru k žádnému výraznému odklonu. O něco nižší hodnoty lze zaznamenat pouze v lekci 11A, a to ve všech sledovaných ohledech.

4.2.4. Průměrná délka segmentů

V korpusu o celkové délce 788 segmentů, je průměrná délka jednoho segmentu:

- 2 slova (konkrétně 2,4), přičemž nejkratší segment je složen z jednoho slova a nejdelší obsahuje 5 slov
- 3 slabiky (konkrétně 3,1), kdy nejmenší možný počet se rovná 1 a nejdelší je tvořen 6 slabikami

Tabulka č. 5: Průměrná délka segmentů

Lekce	Průměrná délka segmentů	
	Počet slov	Počet slabik
9A	2,6	3,1
9B	2,2	2,7
10A	2,1	2,8
10B	2,5	3,2
11A	2,5	3,5
11B	2,2	3,0
12A	2,3	3,2
12B	2,3	2,6
Text celkem	2,4	3,1

Zdroj: Vlastní zpracování

Z tabulky č. 5 lze vyvodit, že co se týče průměrné délky segmentů ve slovech i slabikách, tak žádná z lekcí nevykazuje oproti spočítanému průměru výraznou odchylku. Porovnáme-li to s tabulkami průměrné délky vět⁴³ a kól⁴⁴, tak je zřejmé, že se jedná o nejmenší vykazované odchylky vůbec.

Segmenty v analyzovaném korpusu jsou složeny z jedné až šesti slabik. V následující tabulce je uvedeno rozdělení všech segmentů podle počtu slabik a spočítána jejich relativní četnost výskytu. Údaje v tabulce jsou pro lepší přehlednost řazeny frekvenčně a s přesností na jedno desetinné místo.

⁴³ Viz 4.2.2 Tabulka č. 3.

⁴⁴ Viz 4.2.3 Tabulka č. 4.

Tabulka č. 6: Velikost segmentů

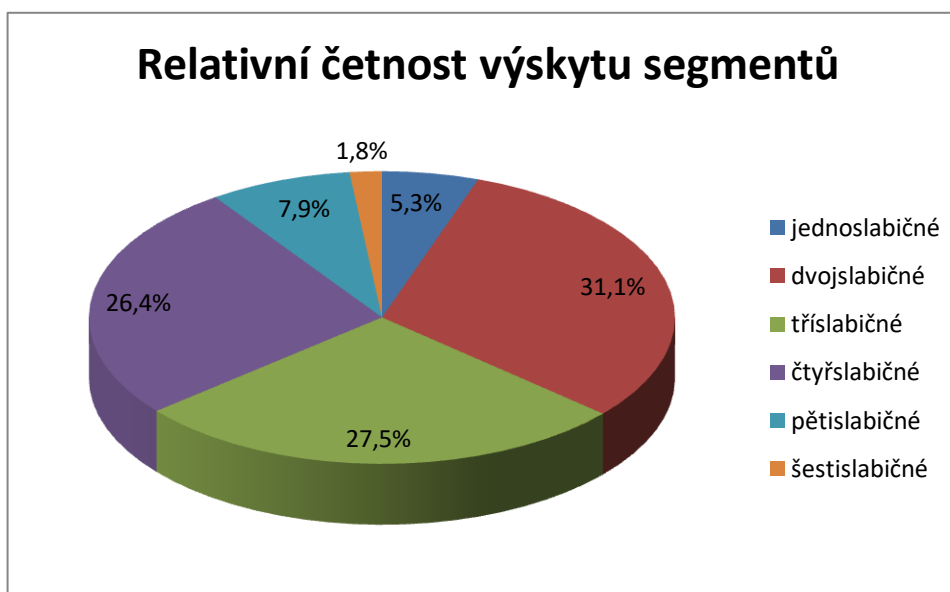
Počet slabik	Absolutní četnost	Relativní četnost [%]
Dvojslabičné	245	31,1 %
Tříslabičné	217	27,5 %
Čtyřslabičné	208	26,4 %
Pětislabičné	62	7,9 %
Jednoslabičné	42	5,3 %
Šestislabičné	14	1,8 %

Zdroj: Vlastní zpracování

Z tabulky č. 6 je patrné, že v analyzovaném korpusu jsou nejfrekventovanější skupinou právě segmenty dvojslabičné. V celkové velikosti korpusu tato skupina zaujímá zhruba třetinu vzorku. Další významnější hodnotou se vyznačují tříslabičné a čtyřslabičné segmenty, které spolu tvoří více jak polovinu korpusu. Pětislabičné a jednoslabičné segmenty se omezují pouze na několik výskytů a v celkovém úhrnu zastupují zhruba 13 %. Šestislabičné segmenty se objevují v analyzovaném korpusu jen výjimečně a v celkovém počtu mají zanedbatelný význam.

Následující výšečový graf zobrazuje procentuální zastoupení segmentů v celém korpusu podle počtu slabik a graficky zobrazuje hodnoty výše uvedené tabulky:

Graf č. 1: Relativní četnost výskytu segmentů podle počtu slabik



Zdroj: Vlastní zpracování

4.2.5. Průměrná délka slov

Z celkového počtu 1 856 slov je průměrná délka jednoho slova v analyzovaném korpusu dlouhá 1,3 slabiky, konkrétně to znamená, že slovo je tvořeno nejméně jednou slabikou a maximálně čtyřmi slabikami. Následující tabulka uvádí hodnoty průměrné délky slova za jednotlivé lekce a společně za celý text:

Tabulka č. 7: Průměrná délka slova

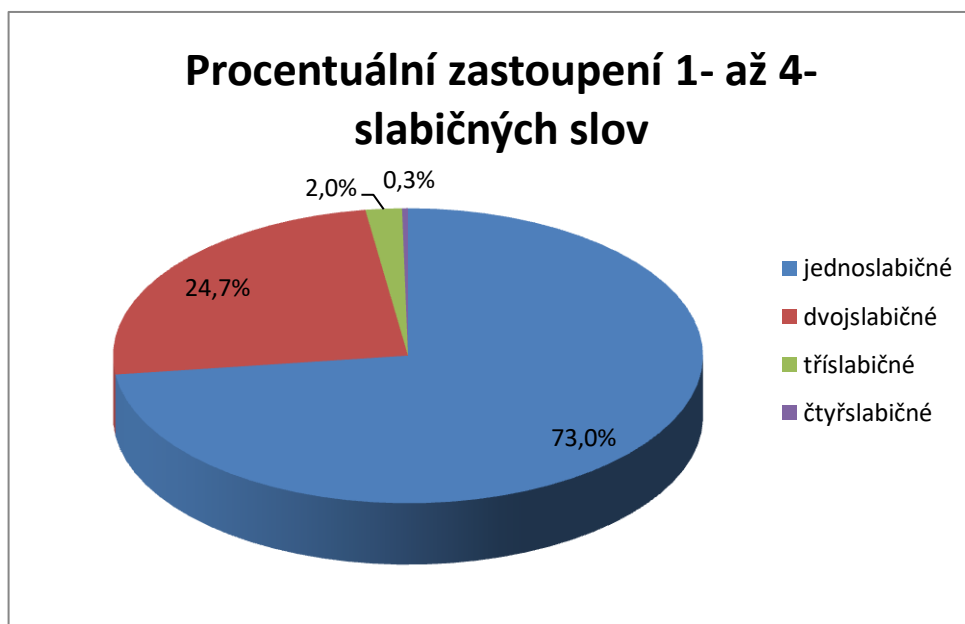
Lekce	Průměrná délka slov ve slabikách
9A	1,2
9B	1,2
10A	1,3
10B	1,3
11A	1,4
11B	1,4
12A	1,4
12B	1,1
Text celkem	1,3

Zdroj: Vlastní zpracování

Z tabulky č. 7 je patrné, že co se týče průměrné délky slov ve slabikách, tak mezi lekcemi nejsou vidět žádné velké odchylky. Celkově se hodnoty jednotlivých lekcí nijak výrazně neodklání od hodnot zjištěných pro celý text. Nejnižší průměrnou délku ve slabikách vykazuje lekce 12B, ale oproti průměrné hodnotě celého textu se nejedná o nijak zásadní odklon.

Následující graf znázorňuje velikost slov analyzovaného korpusu:

Graf č. 2: Procentuální zastoupení 1- až 4- slabičných slov



Zdroj: Vlastní zpracování

Z grafu č. 2 je na první pohled zřejmé, že největší část analyzovaného korpusu zaujímají jednoslabičná slova. Konkrétně se jedná o téměř tři čtvrtiny vzorku. Společně se slovy dvojslabičnými tvoří přes 97 % celkového korpusu. Naopak nejméně jsou zastoupena slova tříslabičná a čtyřslabičná, která dohromady zaujímají pouze kolem dvou procent celku. V absolutních číslech je celkový korpus rozložen následovně:

- 1 354 jednoslabičných slov
- 459 dvojslabičných slov
- 37 tříslabičných slov
- 6 čtyřslabičných slov

4.2.6. Shrnutí výsledků analýzy lineárního členění

Při zaznamenávání jednotlivých údajů do tabulek jsem došla k závěru, že průměrné hodnoty délek jazykových celků (vět, kól, segmentů a slov) se v jednotlivých lekcích nijak výrazně neodchylují od celkového průměru textu. Odklony od průměrných hodnot za jednotlivé lekce přikládám faktu, že každá z lekcí je zaměřena na jiný druh slovní zásoby a na procvičování různých gramatických jevů. Podle toho se také odvíjí náročnost každého z textu, což může ovlivňovat průměrnou délku vět a podobně.

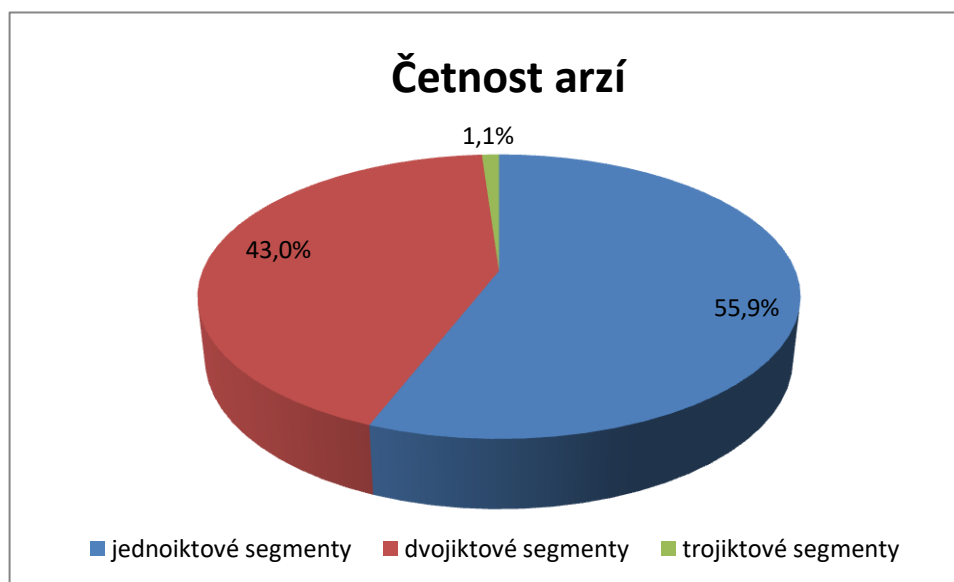
4.3. Analýza rytmického členění textu

V této podkapitole bakalářské práce se zaměřím na četnost a polohu iktových slabik⁴⁵. U segmentů budu analyzovat rytmické členění a polohu v rámci kóla, tedy jestli stojí na začátku, uprostřed nebo na konci. Tyto výsledky budou stěžejní pro následné stanovení a popis typologie rytmických sledů jednotlivých segmentů. Následně postoupím o úroveň výš a zaměřím se na analýzu rytmických sledů v rámci kól. U zkoumaných jevů vždy uvedu příklady a výsledky zhodnotím pomocí tabulek či grafů.

4.3.1. Četnost arzí

V analyzovaném korpusu této práce se vyskytují segmenty s nejméně jednou a maximálně třemi arzemi.⁴⁶ Z celkového počtu 2 409 slabik obsažených v korpusu je 1 173 iktových, což znamená 48,7 % z celého analyzovaného materiálu. Dá se tedy říci, že u více než poloviny slabik došlo k redukci plného tónu.

Graf č. 3: Četnost arzí



Zdroj: Vlastní zpracování

Z grafu č. 3 vyplývá, že jednoiktové segmenty zaujímají více jak polovinu, konkrétně 55,9 %, zkoumaného vzorku. Dalších 43,0 % segmentů se vyznačuje dvěma iktovými slabikami. Výskyt trojičtových segmentů pak vykazuje pouze jedno procento

⁴⁵ Viz 2.6 Sedm stupňů prominence.

⁴⁶ = iktová slabika (Viz 2.6 Sedm stupňů prominence).

vzorku, což v celkovém počtu znamená zanedbatelnou hodnotu. V následující tabulce jsou uvedeny počty arzí v jednotlivých segmentech a jejich množství:

Tabulka č. 8: Četnost výskytu arzí u segmentů

Segment	Počet arzí	Absolutní četnost	Relativní četnost [%]
Jednoslabičný	1	42	5,3 %
Dvojslabičný	1	245	31,1 %
Tříslabičný	1	92	11,7 %
	2	125	15,9 %
Čtyřslabičný	1	27	3,4 %
	2	181	23,0 %
Pětislabičný	1	5	0,6 %
	2	49	6,2 %
	3	8	1,0 %
Šestislabičný	2	14	1,8 %

Zdroj: Vlastní zpracování

Z tabulky č. 8 je vidět, že v analyzovaném korpusu jsou nejvíce zastoupeny dvojslabičné segmenty s jednou arzí, dále čtyřslabičné segmenty s dvěma arzemi a tříslabičné segmenty s dvěma arzemi. Tyto tři typy segmentů společně pokrývají 70 % zkoumaného korpusu. Celkově podle uvedených údajů je také vidět, že nejdominantněji jsou zastoupeny jednoiktové segmenty, které v součtu tvoří více jak polovinu zkoumaného vzorku. Naopak nejméně jsou zastoupeny tříiktové segmenty, které tvoří pouze jedno procento.

4.3.2. Typologie rytmického průběhu v rámci segmentu

V předcházejících podkapitolách jsem se věnovala segmentům z hlediska jejich průměrné délky slov a slabik. Rozdělila jsem je do skupin podle množství a vymezila u nich počet arzí a četnost výskytu. V další části této práce se budu zabývat otázkou typologie rytmického průběhu⁴⁷ v rámci segmentu. V následujících podkapitolách vždy nejprve stručně popíši základní údaje, což znamená procentuální zastoupení v analyzovaném vzorku, množství a polohu iktových slabik, a následně odvodím, zda má segment ascendentní, descendentní či akronymický rytmus. Vše doplním vhodnými příklady z analyzovaného textu.

⁴⁷ Viz 2.7 Rytmičné sledy.

4.3.2.1. Jednoslabičné segmenty

1. Tvořící celou větu (7, tj. 16,7 % jednoslabičných segmentů)

- Jednoiktové
- Žádný rytmus

o Vzorové segmenty:

/qù/	(9A huídá 6) ⁴⁸
/láì/	(9B kuòzhǎn 1)
/hǎo/	(10A huídá 2)
/yǒu/	(12B huídá 4)

2. Stojící na začátku nebo uprostřed kóla (35, tj. 83,3 % jednoslabičných segmentů)

- Jednoiktové
- Žádný rytmus

o Vzorové segmenty:

/shū/	(9A kuòzhǎn 8)
/nín/	(9B tiánkòng 6)
/hǎo/	(11B huídá 4)
/wǒ/	(12A fānyì 8)

Z uvedených údajů vyplývá, že přes 80 % jednoslabičných segmentů jsou plně tónické slabiky, které stojí na začátku nebo uprostřed kóla. Zbývající část tvoří jednoslabičné segmenty, které jsou zároveň větou. Jedná se především o segmenty ze cvičení „rozšiřte“, které se později stanou součástí vícečetných segmentů, či jednoslabičná přitakání na přecházející otázku.

Jednoslabičné segmenty nejsou nositeli žádného rytmu, a proto s nimi v následující analýze již nebudu pracovat.

4.3.2.2. Dvojslabičné segmenty

Dvojslabičné jednoiktové segmenty tvoří buď vzestupný (ascendentní) nebo sestupný (descendentní) rytmus.⁴⁹ V případě, že za sebou ve sledu následují dvě slabiky

⁴⁸ Závorka odkazuje ke konkrétní větě v korpusu – Lekce 9A, cvičení „huídá“, 6. věta; následující příklady budou řazeny stejným způsobem.

⁴⁹ Švarný1998: 32.

plně tónické, tak iktus spočívá na druhé slabice. V tomto případě se uplatňuje tzv. akronymické pravidlo.⁵⁰

1. Descendentní rytmický sled (107, tj. 43,7 % dvojslabičných segmentů)

- Jednoiktové
- Iktus na první slabice

o Vzorové segmenty:

/shénme/	(9A huídá 1)
/ni ³ -you/	(10B kuòzhǎn 4)
/guānle/	(11B tiánkòng 1)
/jīnnian/	(12A huídá 6)

2. Ascendentní rytmický sled (138, tj. 56,3 % dvojslabičných segmentů)

- Jednoiktové
- Iktus na druhé slabice

o Vzorové segmenty:

/shuǐguǒ/	(9A kuòzhǎn 1)
/yì-jīn/	(9B tiánkòng 5)
/xiānzài/	(10A fānyì 4)
/qǐng-wèn/	(11A tiánkòng 2)

Tabulka č. 9: Rytmičká průběh u dvojslabičných segmentů

Rytmičká sled	Absolutní četnost	Relativní četnost [%]
Descendentní (sestupný)	107	43,7 %
Ascendentní (vzestupný)	138	56,3 %

Zdroj: Vlastní zpracování

Z tabulky č. 9 je patrné, že nadpoloviční většinu dvojslabičných segmentů analyzovaného korpusu tvoří segmenty s ascendentním rytmem. Tento výsledek se ale rozchází s názorem, že mezi dvojslabičnými segmenty převažují ty sestupné, tedy descendentní.⁵¹

⁵⁰ Švarný 1998: 54.

⁵¹ Švarný, Uher 2014: 14.

4.3.2.3. Tříslabičné segmenty

Tříslabičné segmenty bývají jednoiktové descendentní či ascendentní, anebo dvouiktové akronymické. Jednoiktové tříslabičné segmenty jsou nejčastěji tvořeny připojením předklonky k descendentnímu, tj. sestupnému sledu nebo tvoří descendentní sled jako celek. Taktéž mohou být jednoiktové tříslabičné segmenty tvořeny připojením příklonky k ascendentnímu, tj. vzestupnému sledu nebo mít ascendentní sled jako celek.⁵² Co se týče dvojikových tříslabičných segmentů, tak se jedná o strukturu, kdy iktová slabika je na začátku a na konci segmentu. Jedná se o kombinaci sestupného dvojslabičného sledu s jednou tzv. lichou iktovou slabikou. Tento akronymický sled se též nazývá krétický.⁵³

1. Jednoiktové segmenty (92, tj. 42,4 % trojslabičných segmentů)

1.1. Jednoiktové descendentní (57)

1.1.1. Descendentní jako celek (27)

- Iktus na první slabice

- o Vzorové příklady:

/bié-d-ma/	(9A fānyì 6)
/duōshao-qian/	(9B fānyì 5)
/yǒu-shi ₂ hou/	(10B tiánkòng 1)
/xiǎojie-ma/	(11A tìhuàn 8)

1.1.2. Descendentní s předklonkou (30)

- Iktus na druhé slabice

- o Vzorové příklady:

/ni-hái-mai/	(9A tiánkòng 7)
/wo-lái-dian ₃ /	(9B tìhuàn 2)
/qu-shāngdian/	(10A fānyì 12)
/shi-duōshao/	(11B huídá 1)

1.2. Jednoiktové ascendentní (35)

1.2.1. Ascendentní s příklonkou (33)

- Iktus na druhé slabice

⁵² Tamtéž, 15.

⁵³ Švarný 1998: 42.

o Vzorové příklady:

/shi'èr-dian ₃ /	(10B tiánkòng 6)
/fángjiān-d/	(11A kuòzhǎn 11)
/shàngkè-le/	(11B tiánkòng 2)
/chūshēng-d/	(12A huídá 4)

1.2.2. Ascendentní jako celek (2)

- Iktus na třetí slabice

o Vzorové příklady:

/shi-jiémǐn/	(11A tìhuàn 8)
/hui-diànhuà/	(11B kuòzhǎn 7)

2. Dvojitkové akronymické segmenty (125, tj. 57,6 % trojslabičných segmentů)

- Iktus na první a třetí slabice

o Vzorové příklady:

/duōshao-qian ² /	(9B fānyì 5)
/shí-fēn-zhōng/	(10B tìhuàn 2)
/wǔliusān/	(11B tìhuàn 2)
/nǐ-shǔ-mǎ/	(12A fānyì 9)

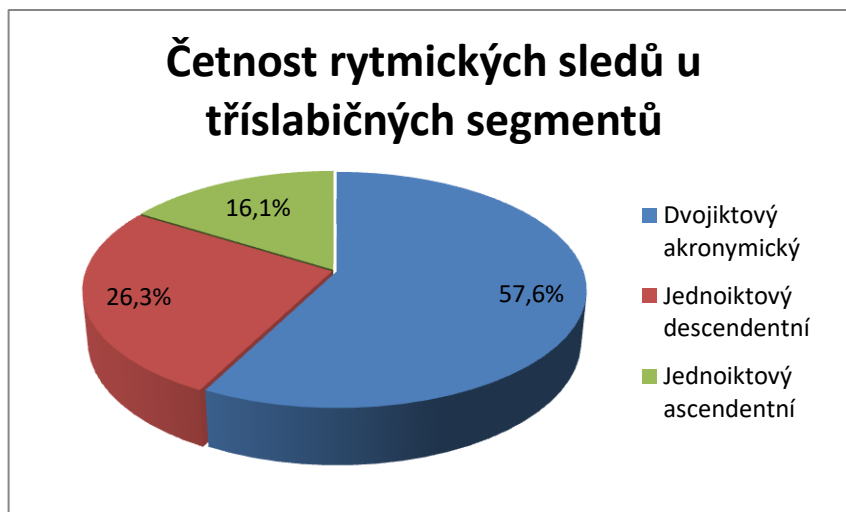
Tabulka č. 10: Rytmičkový průběh u tříslabičných segmentů

Rytmičkový sled	Absolutní četnost	Relativní četnost [%]
Dvojitkový akronymický	125	57,6 %
Ascendentní s příklonkou	33	15,2 %
Descendentní s předklonkou	30	13,8 %
Descendentní jako celek	27	12,4 %
Ascendentní jako celek	2	0,9 %

Zdroj: Vlastní zpracování

Z výše uvedené tabulky je patrné, že u tříslabičných segmentů jasně převažují dvojitkové akronymické sledy, které tvoří přes polovinu analyzovaného vzorku. Druhým nejpočetnějším rytmičkovým sledem je jednoiktový ascendentní s příklonkou. Naopak nejméně je zastoupen rytmus jednoiktový ascendentní jako celek, který tvoří necelé procento vzorku.

Graf č. 4: Četnost rytmických sledů u tříslabičných segmentů



Zdroj: Vlastní zpracování

Z grafu č. 4 je zřejmé, že akronymický rytmus zaujímá konkrétně 57,6 % tříslabičných segmentů. V celkovém souhrnu následuje jednoiktový descendentní rytmus (s předklonkou a sestupný jako celek), který zaujímá jednu čtvrtinu analyzovaného korpusu. Co se týče ascendentního sledu, tak ten se u tříslabičných segmentů vyskytuje nejméně.

4.3.2.4. Čtyřslabičné segmenty

Čtyřslabičné segmenty lze rozdělit na jednoiktové, které mohou být ascendentní nebo descendentní a dvojiktové tj. akronymické, popř. kombinace dvou descendentních sledů.

Čtyřslabičné jednoiktové vznikají dvěma způsoby: kombinací dvou sledů dvojslabičných nebo spojením dvojslabičného sledu s předklonkou a příklonkou zároveň. Pokud se kombinují dva dvojslabičné sledy, tak iktus je nejčastěji na prvním sledu. Následně tedy vzniká sestupný sled, vzácně též vzestupný.⁵⁴

Dvojiktové čtyřslabičné sledy lze rozdělit na dva typy, a to akronymický sled krétický⁵⁵ a choriambický. Choriambický akronymický sled vzniká kombinací

⁵⁴ Švarný 1998: 40.

⁵⁵ Viz 4.3.2.3 Tříslabičné segmenty.

dvojslabičného descendentního sledu s dvojslabičným ascendentním sledem.⁵⁶ Co se týče jiné rytmické struktury, tak nejčastějším typem u dvojkotvých segmentů je seřazení dvou descendentních sledů, resp. ascendentních sledů. Méně typickým rytmem je seřazení ascendentního sledu, za kterým následuje lichá iktová slabika nebo descendentní sled.⁵⁷

1. Jednokotvé segmenty (27, tj. 12,9 % čtyřslabičných segmentů)

1.1. Jednokotvé descendentní (15)

1.1.1. Jednokotvé descendentní jako celek (1)

- Iktus na první slabice

- o Vzorový příklad:

/nín-shǔ-shenme/ (12A tiánkòng 3)

1.1.2. Jednokotvé descendentní s předklonkou (4)

- Iktus na druhé slabice

- o Vzorový příklad:

/ni-shǔ-shénme/ (12A tìhuàn 7)

1.1.3. Jednokotvé descendentní s předklonkou a příklonkou (10)

- Iktus na druhé slabice

- o Vzorové příklady:

/shi-cháda₄-ma/ (11A tìhuàn 2)

/you-gēge-ma/ (12B kuòzhǎn 3)

/wo-bā-sui₄-le/ (12B tiánkòng 4)

/ni-jǐ-sui₄-le/ (12B tiánkòng 5)

1.2. Jednokotvé ascendentní s příklonkou (8)

- Iktus na třetí slabice

- o Vzorové příklady:

/shi-pàdà-ma/ (11A tìhuàn 1)

⁵⁶ Švarný 1998: 42.

⁵⁷ Švarný, Uher 2014: 18.

/ni-dǎcuòle/

(11A tiánkòng 5)

1.3. Jednoiktové kombinace ascendentního a descendentního sledu (4)

- Iktus na třetí slabice

o Vzorový příklad:

/ni-zhǎo-něi-wei₄/

(11A tiánkòng 7)

2. Dvojiktové segmenty (181, tj. 87,1 % čtyřslabičných segmentů)

2.1. Dvojiktové akronymické (132)

2.1.1. Dvojiktové akronymické jako celek (95)

- Iktus na první a čtvrté slabice

o Vzorové příklady:

/xiǎng-mai-shuiguǒ/

(9A kuòzhǎn 4)

/jǐ-dian-kai-mén/

(10A tiánkòng 6)

/yí²-ge-xiǎoshí/

(10B tìhuàn 9)

/diànhua-hàomǎr/

(11B tìhuàn 1)

2.1.2. Dvojiktové akronymické s předklonkou (13)

- Iktus na druhé a čtvrté slabice

o Vzorové příklady:

/wo-hái-yao-mǎi/

(9A fānyì 3)

/wo-lái-dianr₃-lí/

(9B tìhuàn 3)

/you-liǎng-jie-kè/

(10B tiánkòng 1)

/you-jǐ-jie-kè/

(10B kuòzhǎn 9)

2.1.3. Dvojiktové akronymické s příklonkou (24)

- Iktus na první a třetí slabice

o Vzorové příklady:

/máfan-nin²-le/

(11A fānyì 2)

/sìshibā-le/

(12A tìhuàn 2)

/wo³-shu-shé-d/

(12A huídá 4)

/tā-duó-dà-le/

(12B fānyì 1)

2.2. Dvojiktové kombinace dvou descendentních sledů (31)

- Iktus na první a třetí slabice

o Vzorové příklady:

/wǒ ² -ye-xiǎng-mai/	(9A kuòzhǎn 6)
/nín ² -lai-duōshào/	(9B fānyì 6)
/bā-dian-sān-ke ₄ /	(10A kuòzhǎn 4)
/ní ³ -shì-něi ² -nian/	(12A tìhuàn 5)

2.3. Dvojiktové kombinace dvou ascendentních sledů (18)

- Iktus na druhé a čtvrté slabice

o Vzorové příklady:

/shì'èr-dian-ban ⁴ /	(10A tìhuàn 13)
/shìwǔ ² -fēn-zhōng/	(10B tìhuàn 3)
/qǐng-jiào-yìxiar ⁴ /	(11A kuòzhǎn 12)
/yìdìng-zhuàngào/	(11B huídá 4)

Tabulka č. 11: Rytmický průběh u čtyřslabičných segmentů

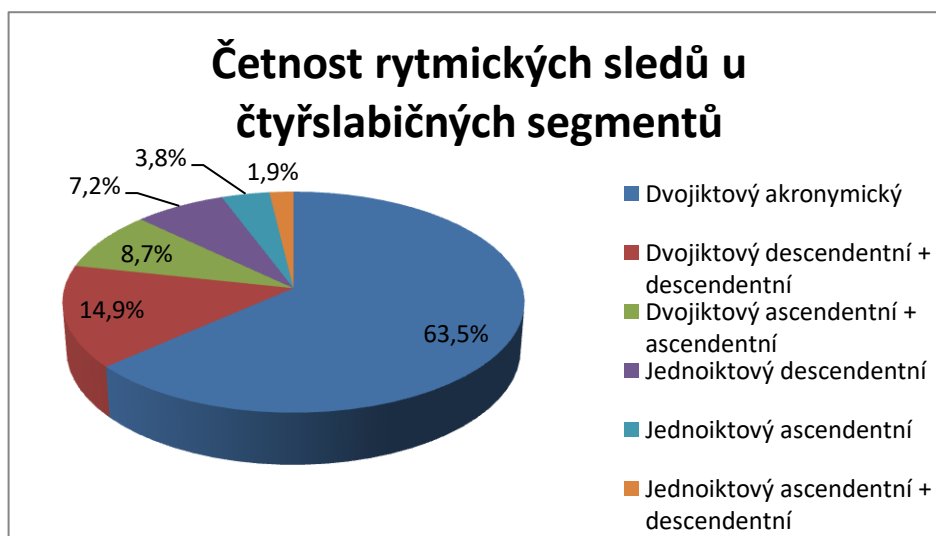
Rytmický sled	Absolutní četnost	Relativní četnost [%]
Dvojiktový akronymický	95	45,7 %
Dvojiktový descendentní + descendentní	31	14,9 %
Dvojiktový akronymický s příklonkou	24	11,5 %
Dvojiktový ascendentní + ascendentní	18	8,7 %
Dvojiktový akronymický s předklonkou	13	6,3 %
Jednoiktový descendentní s předklonkou a příklonkou	10	4,8 %
Jednoiktový ascendentní s příklonkou	8	3,8 %
Jednoiktový descendentní s předklonkou	4	1,9 %
Jednoiktový ascendentní + descendentní	4	1,9 %
Jednoiktový descendentní	1	0,5 %

Zdroj: Vlastní zpracování

Tabulka č. 11 udává celkový přehled všech typů rytmičných sledů u čtyřslabičných segmentů, které se v korpusu vyskytují. Z tabulky jasně vyplývá, že nejpočetněji je zastoupen dvojiktový akronymický sled, který zaujímá více než polovinu všech sledovaných čtyřslabičných segmentů, což je podobné jako u tříslabičných

segmentů.⁵⁸ Naopak nejmenší zastoupení lze sledovat u jednoiktové kombinace ascendentního a descendentního sledu, které se na celkovém korpusu podílí necelými 2 %.

Graf č. 5: Četnost rytmických sledů u čtyřslabičných segmentů



Zdroj: Vlastní zpracování

Graf č. 5 zobrazuje čtyřslabičné segmenty rozdělené podle hlavních typů rytmického sledu na šest skupin. Řadíme mezi ně dvojiktový akronymický, dvojiktový descendentní + descendentní, dvojiktový ascendentní + ascendentní, jednoiktový descendentní, jednoiktový ascendentní a jednoiktový ascendentní + descendentní.

Z grafu je na první pohled patrné, že mezi čtyřslabičnými segmenty převládají z 87,1 % dvojiktové segmenty nad jednoiktovými, a téměř z dvou třetin se jedná o akronymický sled. Jednoiktové segmenty zde zaujímají 12,9 % čtyřslabičných segmentů.

4.3.2.5. Pětislabičné segmenty

Pětislabičné segmenty se v analyzovaném korpusu vyskytují ve formě jednoiktových, dvoiktových a tříiktových segmentů.

Pětislabičné jednoiktové segmenty jsou tvořeny ascendentním sledem s příklonkou, resp. předklonkou a descendentním sledem. Co se týče dvoiktových pětislabičných segmentů, tak ty kopírují charakteristiku čtyřslabičných dvoiktových.⁵⁹ Rytmus segmentů se třemi ikty tvoří kombinace descendentního sledu s akronymickým, resp. akronymického sledu s ascendentním.

⁵⁸ Viz 4.3.2.3 Tabulka č. 10.

⁵⁹ Viz 4.3.2.4 Čtyřslabičné segmenty.

1. Jednoiktové segmenty (9, tj. 14,5 % pětislabičných segmentů)

1.1. Jednoiktové ascendentní s příklonkou (6)

- Iktus na čtvrté slabice

o Vzorové příklady:

/ni-qu⁴-shāngdiàn-ma/ (9A tiánkòng 3)

/ta-qu⁴-shàngkè-le/ (11B fānyì 6)

1.2. Jednoiktové descendentní s předklonkou (3)

- Iktus na druhé slabice

o Vzorové příklady:

/shi-wáng-shīfu-ma/ (11A tìhuàn 5)

/shi-zōu-dàifu-ma/ (11A tìhuàn 6)

/shi-zhū-xiānsheng-ma/ (11A tìhuàn 10)

2. Dvojiktové segmenty (45, tj. 72,7 % pětislabičných segmentů)

2.1. Dvojiktové akronymické (19)

2.1.1. Dvojiktové akronymické jako celek (5)

- Iktus na první a páté slabice

o Vzorový příklad:

/zhōngguo-d-dàxué/ (10B tiánkòng 7)

2.1.2. Dvojiktové akronymické s předklonkou (3)

- Iktus na druhé a páté slabice

o Vzorové příklady:

/wo-lái-dianr₃-lìzhī/ (9B tìhuàn 5)

/shi-pàda-sùshè/ (11A kuòzhǎn 3)

/shi-tā-d-tóngwū/ (11B kuòzhǎn 4)

2.1.3. Dvojiktové akronymické s předklonkou a příklonkou (7)

- Iktus na druhé a čtvrté slabice

○ Vzorové příklady:

/shi-běishidà-ma/ (11A tìhuàn 4)

/ni-èrshijǐ-le/ (12A tìhuàn 3)

/wo-èrshisān-le/ (12A huídá 2)

2.1.4. Dvojiktové akronymické s příklonkou (4)

- Iktus na první a čtvrté slabice

○ Vzorový příklad:

/yìjiuqībā-nian₂/ (12A huídá 9)

2.2. Dvojiktové kombinace dvou descendentních sledů (16)

2.2.1. Dvojiktové kombinace dvou descendentních sledů (2)

- Iktus na první a třetí slabice

○ Vzorový příklad:

/wo³-yao-**zōu**-dàifu/ (11A tìhuàn 19)

/wo³-yao-**zhū**-xiānsheng/ (11A tìhuàn 23)

2.2.2. Dvojiktové kombinace dvou descendentních sledů s předklonkou (9)

- Iktus na druhé a čtvrté slabice

○ Vzorový příklad:

/he-yi²-ge-běnz/ (9A kuòzhǎn 10)

2.2.3. Dvojiktové kombinace dvou descendentních sledů s příklonkou (5)

- Iktus na první a třetí slabice

○ Vzorové příklady:

/hai²-yao-bié-d-ma/ (9B tiánkòng 2)

/bā-dian-sān-ke₄-le/ (10A kuòzhǎn 5)

2.3. Dvojiktové kombinace dvou ascendentních sledů s příklonkou (6)

- Iktus na druhé a čtvrté slabice

- Vzorový příklad:

/duo-**dà**-niánjì-le/ (12A tìhuàn 1)

2.4. Dvojiktové kombinace descendentního a ascendentního sledu s příklonkou (4)

- Iktus na první a čtvrté slabice

- Vzorový příklad:

/bā-dian-sān-kè-le/ (10A tiánkòng 2)

3. Tříiktové segmenty (8, tj. 12,9 % pětislabičných segmentů)

3.1. Tříiktové kombinace descendentního a akronymického sledu (7)

- Iktus na první, třetí a páté slabice

- Vzorové příklady:

/wo³men-**yì**qi-qù/ (9A tiánkòng 8)

/wo³-yao-běishīdà/ (11A tìhuàn 17)

/wo³-yao-**wáng**-lǎoshī/ (11A tìhuàn 18)

3.2. Tříiktové kombinace akronymického a ascendentního sledu (1)

- Iktus na první, třetí a páté slabice

- Vzorový příklad:

/sìshì**wǔ**-fēn-zhōng/ (10B tìhuàn 7)

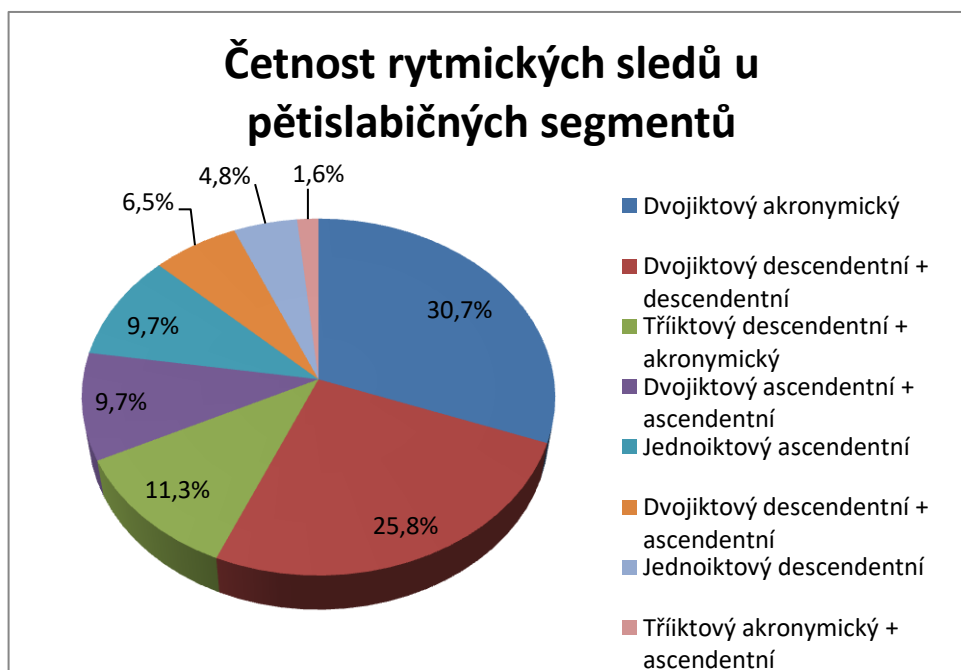
Tabulka č. 12: Rytmičkový průběh u pětislabičných segmentů

Rytmičkový sled	Absolutní četnost	Relativní četnost [%]
Dvojikový descendentní + descendentní s předklonkou	9	14,5 %
Dvojikový akronymický s předklonkou a příklonkou	7	11,3 %
Tříikový descendentní + akronymický	7	11,3 %
Dvojikový ascendentní + ascendentní s příklonkou	6	9,7 %
Jednoikový ascendentní s příklonkou	6	9,7 %
Dvojikový akronymický	5	8,1 %
Dvojikový descendentní + descendentní s příklonkou	5	8,1 %
Dvojikový akronymický s příklonkou	4	6,5 %
Dvojikový descendentní + ascendentní s příklonkou	4	6,5 %
Dvojikový akronymický s předklonkou	3	4,8 %
Jednoikový descendentní s předklonkou	3	4,8 %
Dvojikový descendentní + descendentní	2	3,2 %
Tříikový akronymický + ascendentní	1	1,6 %

Zdroj: Vlastní zpracování

Z tabulky č. 12 je zjevný celkový přehled všech typů rytmičkových sledů u pětislabičných segmentů, které se v analyzovaném korpusu vyskytují. Na první pohled je patrné, že mezi pětislabičnými segmenty nepřevažuje žádný rytmičkový sled. Nejpočetněji je zastoupena kombinace dvou descendentních rytmů s předklonkou, která zaujímá přibližně 1/7 celku. Naopak nejméně je zastoupena kombinace tříikového akronymického a ascendentního sledu, která je v analyzovaném vzorku pouze jednou, což činí necelá dvě procenta.

Graf č. 6: Četnost rytmických sledů u pětislabičných segmentů



Zdroj: Vlastní zpracování

Graf č. 6 zobrazuje četnost rytmických sledů u pětislabičných segmentů. Konkrétně se jedná o procentuální hodnoty jednoiktových, dvojiktových a tříiktových pětislabičných segmentů. Podobně jako u čtyřslabičných segmentů převládají segmenty se dvěma ikty. Konkrétně se jedná o více než 70 % analyzovaného vzorku.

Jak je z grafu dále patrné, u pětislabičných segmentů třetinově převládá dvojiktový akronymický sled, který je následován kombinací dvou descendentních sledů. Ta zaujímá jednu čtvrtinu zkoumaného vzorku. Naopak nejméně se na celku podílí kombinace tříiktového akronymického sledu s ascendentním. Ta zaujímá necelá dvě procenta všech pětislabičných segmentů.

4.3.2.6. Šestislabičné segmenty

U šestislabičných segmentů mohou být dva nebo tři ikty. V analyzovaném korpusu se vyskytují pouze dva typy dvojiktového rytmického sledu. Jedná se o akronymický sled a kombinaci dvou descendentních sledů.

1. Dvojiktové (14, tj. 100 % šestislabičných segmentů)

1.1. Dvojiktové kombinace dvou descendentních sledů s předklonkou a příklonkou (1)

- Iktus na druhé a čtvrté slabice

- Vzorový příklad:

/shi-běijīng-dàxué₂-ma/ (11A tìhuàn 3)

1.2. Dvojiktové akronymické s předklonkou a příklonkou (13)

- Iktus na druhé a páté slabice

- Vzorové příklady:

/shi-**bā**mu-lǎoshī-ma/ (11A tìhuàn 7)

/shi-pàda-sùshè-ma/ (11A kuòzhǎn 4)

/shi-bāmu-rénměi-ma/ (11B tiánkòng 3)

Tabulka č. 13: Rytmický průběh u šestislabičných segmentů

Rytmický sled	Absolutní četnost	Relativní četnost [%]
Dvojiktový akronymický s předklonkou a příklonkou	13	92,9 %
Dvojiktový descendentní + descendentní s předklonkou a příklonkou	1	7,1 %

Zdroj: Vlastní zpracování

Již v grafu č. 1 je znázorněno, že šestislabičné segmenty zaujímají v analyzovaném vzorku nejmenší část. Konkrétně se jedná o pouhých 1,8 % všech segmentů.⁶⁰ Jak je vidět z tabulky č. 13, tak všech čtrnáct případů šestislabičných segmentů je dvojiktových. Co se týče rytmičského sledu, tak až na jednu kombinaci dvou descendentních sledů s předklonkou a příklonkou, se jedná o akronymické sledy s předklonkou a příklonkou.

4.3.2.7. Shrnutí rytmů v segmentech

Tabulka č. 14 ukazuje výsledné absolutní a relativní hodnoty, které byly zjištěny v jednotlivých kapitolách v rámci celého analyzovaného korpusu.

⁶⁰ Viz 4.2.4 Průměrná délka segmentů.

Tabulka č. 14: Celková četnost výskytu rytmických sledů v analyzovaném korpusu

Rytmický sled	Absolutní četnost	Relativní četnost [%]
Dvojiktový akronymický	289	36,7 %
Jednoiktový ascendentní	187	23,7 %
Jednoiktový descendentní	182	23,1 %
Dvojiktový descendentní + descendentní	48	6,1 %
Jednoiktový jednoslabičný segment	42	5,3 %
Dvojiktový ascendentní + ascendentní	24	3,0 %
Tříiktový descendentní + akronymický	7	0,9 %
Jednoiktový ascendentní + descendentní	4	0,5 %
Dvojiktový descendentní + ascendentní	4	0,5 %
Tříiktový akronymický + ascendentní	1	0,1%

Zdroj: Vlastní zpracování

Z tabulky lze konstatovat, že nejvíce frekventovaným rytmickým sledem je dvojiktový akronymický rytmus, který zaujímá více jak jednu třetinu analyzovaného vzorku. Tato skutečnost je dána především vysokými hodnotami akronymických sledů u tříslabičných a čtyřslabičných segmentů. Mezi další výrazněji zastoupené rytmy patří jednoiktové ascendentní a descendentní sledy. Ty spolu s akronymickým rytmem dohromady pokrývají 83,5 % všech analyzovaných segmentů, tedy více než čtyři pětiny celku. Ostatní typy rytmických sledů celkem zaujímají 16,5 %, z nichž je v korpusu nejméně zastoupena kombinace tříiktového akronymického a ascendentního sledu, která svým jediným výskytem nedosahuje ani jednoho procenta z celkového počtu segmentů.

4.4. Analýza kól

V této části práce se nejprve zaměřím na velikosti kól, konkrétně se budu zajímat, kolika segmenty jsou kóla tvořeny a jaká je jejich četnost. Díky tomu zjistím procentuální hodnoty v rámci analyzovaného korpusu. Následně se zaměřím na rozbor vnitřní organizace kóla. Určím polohu segmentů v rámci kól a budu analyzovat, jaké rytmické sledy segmentů převládají v pozici na začátku nebo uprostřed kóla či na konci kóla. Obdobně jako u analýzy segmentů vyhodnotím jednotlivé kroky tabulkou popř. graficky. Cílem tohoto kroku je zanalyzovat velikost kól a popsat rytmické tendence.

4.4.1.1. Velikost kól

Analyzovaný korpus celkem obsahuje 508 kól, a co do velikosti je složen z jednoho až pěti segmentů. Následující tabulka zaznamenává absolutní a relativní četnost kól podle počtu segmentů:

Tabulka č. 15: Velikost kól podle četnosti výskytu

Počet segmentů	Absolutní četnost	Relativní četnost [%]
1	269	53,0 %
2	185	36,4 %
3	48	9,4 %
4	5	1,0 %
5	1	0,2 %

Zdroj: Vlastní zpracování

Z tabulky č. 15 je zřejmé, že v analyzovaném korpusu jsou nejvíce zastoupena kóla tvořená jedním a dvěma segmenty, přičemž nejpočetnější jsou kóla jednosegmentální, která tvoří více než polovinu všech zkoumaných kól. Dvojesegmentální kóla zastupují 36,4 % vzorku a v součtu s nejpočetnější skupinou představují více než čtyři pětiny celého analyzovaného korpusu. Co se týče ostatních skupin, tak lze konstatovat, že se zvyšujícím se počtem segmentů, klesá četnost výskytu a pro konkrétní analýzu nemají větší význam. Nejméně jsou tedy zastoupena čtyřsegmentální a pětisegmentální kóla, která spolu tvoří pouze přes procento analyzovaného korpusu. V průměru jsou kóla tvořena 1,6 segmenty.⁶¹

Dále uvádím příklady výskytu kól:

1. Jednosegmentální kóla (269)

/mäi-shuǐguǒ/	(9A kuòzhǎn 2)
/xiànzai- jǐ -diǎn/	(10A tìhuàn 1)
/měi-tian-shàngwǔ/	(10B huídá 1)
/duìbuqǐ/	(11A fānyì 1)

2. Dvojesegmentální kóla (185)

/wo ³ -xiang-mǎi cídiǎn/	(9A tìhuàn 5)
/ shén me-shi ² hou guān-mén/	(10A tiánkòng 1)

⁶¹ Viz 4.2.3 Průměrná délka kól.

/yǒu-shi₂hou you-**liǎng**-jie-kè/
(10B huídá 2)
/ni-yǒu gēge-ma/
(12B kuòzhǎn 4)

3. Trojsegmentální kóla (48)

/wo-**hái**-yao-mǎi yi⁴-ben-shū he-yi²-ge-běnz/
(9A tiánkòng 2)
/píngguo₃ **duō**shao-qian² yi-jīn/
(9B huídá 1)
/wo³men-yìqǐ qu⁴-shangdiàn hǎo-ma/
(10A huídá 1)
/cha⁴-yi-kè shi'**èr**-dian xiakè/
(10B fānyì 3)

4. Čtyřsegmentální kóla (5)

/qǐng-jiào-yixiar⁴ si⁴lingqī fángjiān-d táng-mù/
(11A kuòzhǎn 12)

5. Pětisegmentální kóla (1)

/qǐng jiào-yixiar⁴ si⁴lingqī fángjiān-d táng-mù/
(11A kuòzhǎn 11)

4.4.1.2. Poloha segmentů v rámci kóla

V této podkapitole se hlouběji zaměřím na typologii rytmických sledů v rámci kól. Práce při určování rytmických sledů u kól bude jednodušší, díky již hotové analýze rytmických sledů u segmentů.⁶² Konkrétně se budu zajímat o dvoj- a více slabičné jednoiktové a dvojiktové segmenty, které podrobím analýze a určím, zda se nacházejí v pozici na začátku (nebo uprostřed) či na konci kóla. Co se týče jednosegmentálních kól, tak u nich chápeme umístění jako pozici na konci kóla.⁶³

V rámci analyzovaného korpusu se vyskytují jednoslabičné segmenty, které nejsou nositeli rytmu, a proto je z analýzy vyloučím, aby nedošlo ke zkreslení výsledků. Z analýzy bylo následně vyjmuta 31 jednosegmentálních, 18 dvojsegmentálních, 11 trojsegmentálních a 1 pětisegmentální kólon. Při analýze kól byly také pominuty předklonky a příklonky, které nemají zásadní vliv na rytmický průběh.

⁶² Viz 4.3.2 Typologie rytmického průběhu v rámci segmentu.

⁶³ Švarný, Uher 2014: 14.

Tabulka č. 16: Poloha segmentů v rámci kóla

Rytmičtý sled	Pozice na začátku nebo uvnitř kóla		Pozice na konci kóla	
	Absolutní četnost	Relativní četnost [%]	Absolutní četnost	Relativní četnost [%]
Akronymický	91	35,5 %	187	41,9 %
Ascendentní	80	31,3 %	93	20,9 %
Descendentní	69	27,0 %	99	22,2 %
Jiné	16	6,3 %	67	15,0 %

Zdroj: Vlastní zpracování

Z tabulky č. 16 je na první pohled patrné, že nejvyšších hodnot dosahuje dvojítkový akronymický sled. V pozici na začátku nebo uvnitř kóla zaujímá více jak třetinu analyzovaného vzorku. V pozici na konci kóla dokonce 2/5 korpusu.

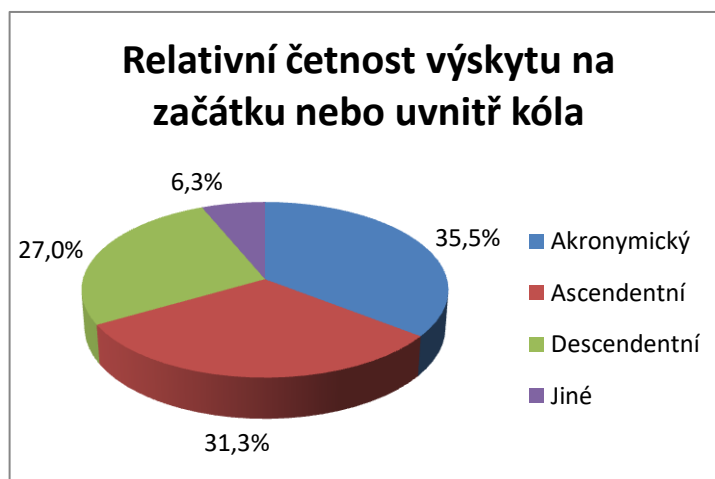
Podle výsledků profesora Švarného je pro pozici na konci kóla více charakteristický výskyt ascendentních segmentů, naopak descendentní segmenty se nacházejí spíše na začátku a uvnitř kóla.⁶⁴ Tuto teorii jsem aplikovala na analyzovaný korpus a následně ji z části potvrdila analýzou. Co se týká ascendentních sledů, tak v rámci absolutních čísel převládá výskyt na konci kóla, ale v rámci celku se jedná zhruba o pětinu segmentů. Oproti tomu na začátku nebo uvnitř kóla je výskyt třetinový. Descendentní sledy zaujímají v pozici na začátku nebo uvnitř kóla téměř třetinu analyzovaného vzorku, ale v rámci absolutních čísel převládají v pozici na konci kóla.

Segmenty s jinou rytmickou strukturou se v korpusu vyskytují pouze v malé míře. Konkrétně v pozici na konci kóla se jedná o 15 % vzorku a v pozici na začátku nebo uvnitř kóla 6,3 % vzorku.

Pro porovnání obou analyzovaných pozic v rámci kóla připojuji dva grafy, které graficky zobrazují výsledky obsažené v tabulce č. 16.

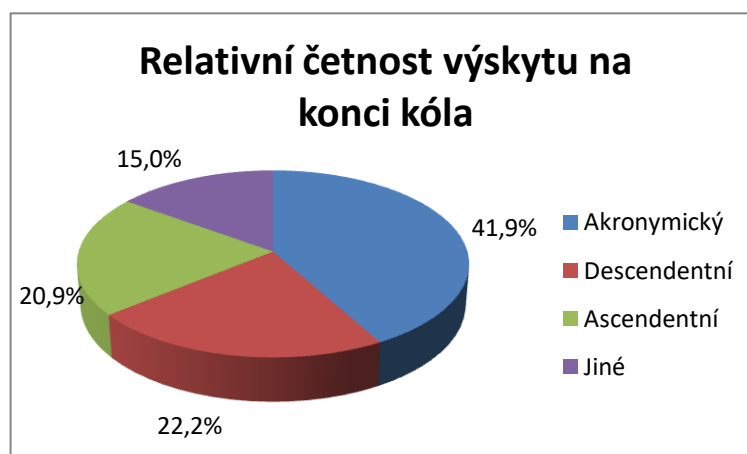
⁶⁴ Švarný 1998: 33.

Graf č. 7: Četnost výskytu segmentů v pozici na začátku nebo uvnitř kóla



Zdroj: Vlastní zpracování

Graf č. 8: Četnost výskytu segmentů v pozici na konci kóla



Zdroj: Vlastní zpracování

4.4.1.3. Jednosegmentální a dvojsegmentální kóla

V rámci kól se budu dále zabývat rytmickými tendencemi a pokusím se vymezit výskyt rytmických sledů a zanalyzovat jejich jednotlivé kombinace. Díky velké variabilitě kombinací u vícesegmentálních kól se omezím pouze na jedno- a dvojsegmentální kóla, která podrobím důkladnější analýze. Tyto dvě skupiny spolu tvoří 89,4 % analyzovaných kól.⁶⁵ Právě u nich se pokusím určit nejproduktivnější rytmické sledy a vyvodit z nich užší výsledky.

⁶⁵ Viz 4.4.1.1 Tabulka č. 15.

4.4.1.4. Analýza jednosegmentálních kól

Jednosegmentální kóla představují nejfrekventovanější skupinu analyzovaného korpusu, která představuje celkem 269 vzorků, z nichž 31 jednoslabičných kól bylo z analýzy vyjmuta, protože nenesou žádný rytmus. Celkem je tedy v analýze zahrnuto 238 kól.

Tabulka č. 17: Četnost výskytu u jednosegmentálních kól

Rytmický sled	Absolutní četnost	Relativní četnost [%]
Akronymický	107	45,0 %
Ascendentní	51	21,4 %
Descendentní	41	17,2 %
Jiné	39	16,4 %

Zdroj: Vlastní zpracování

Z tabulky č. 17 je patrné, že v rámci jednosegmentálních kól je nejvíce zastoupen akronymický rytmický sled, který tvoří více než dvě pětiny analyzovaného korpusu. Druhou nejpočetnější skupinou je ascendentní rytmický sled, který zaujímá přes jednu pětinu analyzovaných jednosegmentálních kól. Kóla s jinou rytmickou strukturou vykazují v rámci korpusu pětiový podíl (např. dvojiktová kombinace dvou descendentních sledů). Pro přehlednost přikládám konkrétní příklady:

1. Akronymický rytmický sled (107)

/jǐ-dian-xiàkè/ (10B tiánkòng 2)
/duìbuqǐ/ (11A fānyì 1)

2. Ascendentní rytmický sled (51)

/qǐng-wèn/ (11A tiánkòng 2)
/èrshí/ (12A kuòzhǎn 1)

3. Descendentní (41)

/nín-shǔ-shenme/ (12A tiánkòng 3)
/ni-jǐ-suí₄-le/ (12B tiánkòng 5)

4. Jiné (39)

/měi-tian-shàngwu/ (10B kuòzhǎn 13)
/wo³-yao-**zōu**-dàifu/ (11A tìhuàn 6)

4.4.1.5. Analýza dvojsegmentálních kól

V analyzovaném korpusu se celkem vyskytuje 167 dvojsegmentálních kól, které jsem podrobila detailnějšímu šetření. Pro lepší přehlednost rytmických sledů jsem v následující tabulce zavedla zkratky:

- A** ascendentní sled
AKR akronymický sled
D descendentní sled

Na tyto zkratky je třeba nahlížet následujícím způsobem:

Příklad: D+AKR /shàngwu **jǐ**-dian₃-shang-kè/ (10B kuòzhǎn 5)

- První segment je descendentní; druhý segment je akronymický
- Příkladový kólon **D+AKR** se tedy skládá z descendentního a akronymického sledu

Příklad: D+D /wǎnshang bā-dian₃/ (10A tiánkòng 5)

- První segment je descendentní; druhý segment je descendentní
- Příkladový kólon **D+D** se skládá z kombinace dvou descendentních sledů

Tabulka č. 18: Četnost nejproduktivnějších schémat u dvojsegmentálních kól

Schéma rytmického sledu	Absolutní četnost	Relativní četnost [%]
D+AKR	33	19,8 %
A+AKR	32	19,2 %
AKR+A	17	10,2
D+D	16	9,6
A+D	15	9,0
AKR+D	15	9,0
AKR+AKR	14	8,4

Zdroj: Vlastní zpracování

Na základě tabulky č. 18 je zřejmé, že největší produktivitu zaujímá kombinace descendentního a akronymického sledu, která tvoří téměř jednu pětinu celkového počtu dvojsegmentálních kól. Téměř shodně je zastoupena kombinace ascendentního a

akronymického sledu. Spolu s kombinací akronymického a ascendentního sledu tyto tři skupiny zaujímají téměř polovinu analyzovaných dvojsegmentálních kól. Zbývající kombinace se vyskytují s méně než desetinovou produktivitou. Celkově těchto sedm kombinací rytmických sledů tvoří 85 % dvojsegmentálních kól.

5. Závěr

Cílem této bakalářské práce bylo zhotovení korpusu na základě osmi audionahrávek z *Učebnice čínské konverzace* a jeho následné podrobení kvantitativní analýze.

V teoretické části byly nejprve vymezeny termíny, které považuji za stěžejní pro pochopení celé diplomové práce a s kterými bylo následně pracováno v analytické části. V dalším kroku, konkrétně v praktické části, byla vyhotovena výsledná podoba korpusu. Na základě nahrávek byl text přepsán do fonetické abecedy pīnyīn, opatřen prozodickou transkripcí, a poté převeden do digitální podoby. V rámci lineárního členění byl text dále rozčleněn na dílčí jednotky, což jsou věty, kóla a segmenty. Konečná podoba transkribovaného textu byla přeložena a přepsána do čínských znaků.

Prvním krokem v analytické části byla zjištěna průměrná rychlost promluvy u jednotlivých lekcí a poté za celý korpus. Zvukový záznam trval 1 010 sekund a byl dlouhý 2 428 slabik, což znamená, že průměrná rychlost promluvy činí 144,2 slabik za minutu. Od tohoto průměru se nejvíce odchýlila lekce 9A a 12B, tj. nejrychleji a nejpomaleji přečtená nahrávka. Bylo konstatováno, že mluvčí udržovala v nahrávce konstantní tempo, což vypovídá o možném seznámení se s textem dopředu.

Pro celkové shrnutí zjištěných výsledků lineárního členění textu a rozboru rytmického členění vět byla vytvořena přehledná tabulka, která prezentuje základní poznatky analyzovaného korpusu.

Tabulka č. 19: Celkové shrnutí základních poznatků analyzovaného korpusu

Korpus			
Lekce:	9A/B,10A/B,11A/B, 12A/B	Počet segmentů:	788
Počet vět:	424	Počet slov:	1 856
Počet kól:	508	Počet slabik:	2 409
Počet arzí:	1 173	Počet thezí:	1 236

Segmenty		
Jednoslabičné jednoiktové (42)		
Dvojslabičné jednoiktové (245): D (107), A (138)		
Tříslabičné (217): jednoiktové (92): Ae (33), pD (30), D (27), A (2) dvojiktové AKR (125)		
Čtyřslabičné (208): jednoiktové (27): pDe (10), Ae (8), pD (4), A+D (4), D (1) dvojiktové (190): AKR (95), D+D (31), AKRe (24), A+A (18), pAKR (13)		
Pětislabičné (62): jednoiktové (9): Ae (6), pD (3) dvojiktové (45): pD+D (9), pAKRe (7), A+Ae (6), AKR (5), D+De (5), AKRe (4), D+Ae (4), pAKR (3), D+D (2) tříiktové (8): D+AKR (7), AKR+A (1)		
Šestislabičné (14): dvojiktové (14) pAKRe (13), pD+De (1)		
Kóla		
Počet segmentů: jeden (269), dva (185), tři (48), čtyři (5), pět (1)		
Rytmičský sled	Pozice v rámci kóla	
	Na začátku nebo uvnitř kóla	Na konci kóla
Akronymický	91	187
Ascendentní	80	93
Descendentní	69	99
Jiné	16	67
Jednosegmentální kóla (238): AKR (107), A (51), D (41), jiné (39)		
Dvojsegmentální kóla (167): D+AKR (33), A+AKR (32), AKR+A (17), D+D (16), A+D (15), AKR+D (15), AKR+AKR (14)		
Použité zkratky: A = ascendentní rytmus, AKR = akronymický rytmus, D = descendentní rytmus, p = předklonka, e = příklonka		

Zdroj: Vlastní zpracování

6. Resumé

The aim of this bachelor thesis is to analyze prosodically transcribed text based on eight recordings contained in the *Textbook of Chinese Conversation*. In the theoretical part, I first define the basic concepts that are crucial to the understanding of the subject and which will re-appear in the analytical part. These terms are standard Chinese, prosodic transcription, linear and rhythmical sentence segmentation, seven levels of prominence, and rhythmical sequences. Then I will convert the text into simplified Chinese characters and translate it into Czech language. In the analysis, I will focus specifically on the speed of speech recording and elaborate the linear and rhythmical segmentation of corpus. The most productive rhythmical sequences will be identified when analyzing segments and colons, and conclusions will then be drawn.

According to the results of the analysis, it was found that there is a double-acronymic sequence in segments. As for colons, most of these are made up of one segment that has an acronymic rhythm.

Keywords:

prosody, prosodic transcription, linear sentence segmentation, rhythmical sentence segmentation, syllable prominence, syllable stress, segment, colon

7. Seznam použité literatury a internetových zdrojů

7.1. Seznam použité literatury

KANE, Daniel. *Knižka o čínštině*. Přeložil Lukáš HAVLÍČEK. Mirošovice: DesertRose, 2009. ISBN 978-80-903296-1-4.

POSPĚCHOVÁ, Zuzana. Prozodická transkripce čínštiny a její využití v současnosti. *Dálný východ*. 2015, roč. 5, č. 2, s. 93-103. ISSN 1805-1049.

TŘÍSKOVÁ, Hana. *Segmentální struktura čínské slabiky*. Praha: Karolinum, 2012. ISBN 978-80-246-2181-4.

ŠVARNÝ, Oldřich a kol. *Hovorová čínština v příkladech I-IV*. 1. vyd. Olomouc: Vydavatelství Univerzity Palackého, 1998. 4 sv.

ŠVARNÝ, Oldřich a UHER David. *Prozodická gramatika čínštiny*. 1. vyd. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2014. ISBN 978-80-244-4205-1.

ŠVARNÝ, Oldřich a UHER David. *Úvod do studia hovorové čínštiny*. 1. vyd. Olomouc: Vydavatelství Univerzity Palackého, 1997. ISBN 8070677309.

UHER, David a Tereza SLAMĚNÍKOVÁ. Prozodická analýza monologu. *Dálný východ*. 2015, roč. 5, č. 2, s.104–115. ISSN 1805-1049.

UHER, David, LIU, Xuemin, VYKOUKAL, Jakub. *Učebnice čínské konverzace*. Vyd. 1. Praha: Leda, 2007. ISBN 978-80-7335-109-0.

7.2. Seznam internetových zdrojů

TŘÍSKOVÁ, Hana. Za Oldřichem Švarným a jeho prozodickou transkripcí čínštiny. *Nový Orient* [online]. 2011a, č. 3, s. 40-43 [cit. 5.5.2018]. ISSN 0029-5302.

Dostupné z:

http://www.orient.cas.cz/miranda2/export/sitesavcr/data.avcr.cz/humansci/orient/kontakty/pracovnici/publikace/Triskova/Svarny_NO_2011_No3.pdf.

TŘÍSKOVÁ, Hana. Prozodická transkripce čínštiny O. Švarného: čtyři historické verze. *Nový Orient* [online]. 2011b, č. 4, s. 45-50 [cit. 5.5.2018]. ISSN 0029-5302.

Dostupné z:

http://orient.avcr.cz/miranda2/export/sitesavcr/data.avcr.cz/humansci/orient/kontakty/pracovnici/publikace/Triskova/Svarnx_NO_2011_No4.pdf.